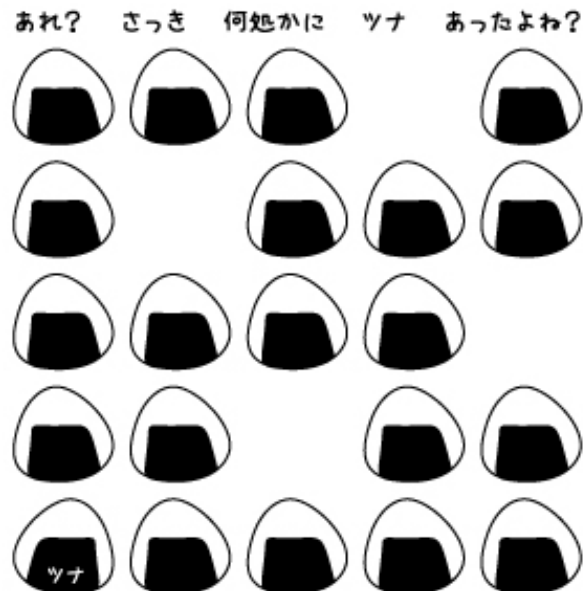


# Hiro Club News



For your cultural life in Hiroshima

## おにぎり) *onigiri* (Rice Balls)

*Onigiri* are Japan's most popular picnic food. They are eaten with the fingers. They are made by firmly molding rice into triangular, round, or cylindrical shapes in the palms of the hands. Sometimes a mold is used to press the rice into shape. In the Kanto area (east Japan) triangular rice balls were standard, while in Kansai (west Japan) they were usually cylindrical.

Many kinds of *onigiri* are sold by boxed-lunch vendors and at convenience stores and *onigiri* specialty shops. They're one of the popular lunches. (Abstracted from The Japanese-English Dictionary for Conversation about Japan, p. 107, Obunsha)

The standard ingredients people used to put in *onigiri* were pickled plums (*umeboshi*), dried shaved bonito (*okaka*), and broiled salted salmon (*sake*). Then, they were wrapped with a dried piece of seaweed (*nori*). But now, various kinds of ingredients such as tuna with mayonnaise and broiled beef are put in *onigiri*. Rice goes well with almost all food because the rice itself has no special taste.

*Yakionigiri* is also a popular *onigiri*. The surface of a rice ball is covered with soy sauce and toasted until it is golden brown. Hot, freshly toasted *onigiri* smell great and are a popular thing to eat after drinking.

Having a picnic under cherry trees is a Japan's typical picnic style in Japan. The best season to have a picnic is now! Why not go outside with some *onigiri* and enjoy spring in Japan?

April 2016



# April 2016

🌸 City Office Notices

🌸 Movie Theaters

🌸 Bilingual TV Programs

🌸 Concerts & Plays

🌸 Museums

🌸 SPORTS

- Hiroshima Toyo Carp Schedule 2016
- Sanfrecce Hiroshima FC Game Schedule 2016
- Hiroshima Dragonflies Game Schedule 2015-2016

🌸 Events

- Seasonal Event Information
- Municipal Facilities

🌸 Lounge & Library

- Library News
- Trio-phone Service (multilingual interpretation using the telephone)
- Garbage Disposal

Hiroshima Peace Culture Foundation

International Exchange Lounge

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Tel. 082-247-9715 Fax. 082-242-7452

✦ Visit the HIRO CLUB NEWS WEBSITE for information online. ✦

URL: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/joho/hiroclub%2001.html>



# City Office Notices

Translated by the Hiroshima Peace Culture Foundation  
 International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division  
 Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452  
 Homepage: [http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index\\_english.cgi](http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index_english.cgi)  
 E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)  
 International Exchange Lounge Tel: (082)247-9715

April 1, 2016

## 2016 G7 Foreign Ministers' Meeting in Hiroshima Admission Control at International Conference Center

G7 外相会合に伴い広島国際会議場を入管規制します(P4)

On the days of the 2016 G7 Foreign Ministers' Meeting in Hiroshima, April 10 and 11, as well as sometime before and afterward, there will be temporary restrictions and/or policing of highways, main roads, and certain facilities of the city.

In connection, the International Conference Center Hiroshima (広島国際会議場) will be closed to the public from 6:00pm on April 8 to 1:00pm on April 12.

The International Conference Center Hiroshima apologizes for any inconvenience this may cause, but asks for your understanding and cooperation in this matter to help ensure the success of the G7 Foreign Ministers' Meeting.

**INQUIRIES:** *Hiroshima Kokusai Kaigijo* (International Conference Center Hiroshima)  
 Tel. 242-7777 Fax. 242-8010

## Hiroshima City Consultation Services

暮らしに役立つ相談窓口(P3)

### ▶ *Shimin Sodan Center* (Citizens Consultation Center)

#### Consultation Services Regarding Municipal Government, Civil Affairs, Traffic Accidents & Legal Affairs

The *Shimin Sodan Center* (Citizens' Consultation Center) provides city residents the opportunity to voice their opinions regarding the city government, and also provides consultation services regarding civil affairs (problems encountered in daily life), traffic accidents & legal affairs (only civil affairs, not criminal cases). Counseling is generally only available in Japanese.

**Location:** *Shiyakusho, Shimin Lobby* 1F (Hiroshima City Hall Main Office)

**Business Hours:** 8:30 am – 5:00 pm, Monday – Friday

**Closed:** Saturdays, Sundays, national holidays, Aug. 6, and Dec. 29 – Jan. 3  
 Legal counseling is also closed Aug. 13 – Aug. 16, Dec. 28 & Jan. 4

**Inquiries:** *Shimin Sodan Center* (Japanese language only) TEL: 504-2120

- For individual consultations regarding civil affairs and traffic accidents, please come to the Center by 3:00 pm.
- You become able to make an appointment with a lawyer at the Center after having an individual civil consultation.

❖ Opinions and requests of the City Hall are also accepted by e-mail ([kocho@city.hiroshima.lg.jp](mailto:kocho@city.hiroshima.lg.jp)), postal mail service (Address: 〒730-8586 市民相談センター (*Shimin Sodan Center*)), and fax (504-2121).

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

## ▶ Regular Counseling at Ward Offices

The following counseling services are free and confidential. Counseling sessions are up to 30 minutes per person. They are available only in Japanese. Please bring a Japanese-speaking person if necessary.

### RESERVATIONS:

Reservations are required for each counseling session. Reservations are accepted from 8:30am by telephone on each counseling day at each ward office. (For traffic accident counseling, reservations are accepted anytime during business hours until 10:00am on the consultation day.) 6 people (4 people for threats / blackmail counseling) per day will be accepted for each service (first-come first-served).

### INQUIRIES & RESERVATIONS:

	Telephone	Fax		Telephone	Fax
Naka	504-2543	541-3835	Asaminami	831-4925	877-2299
Higashi	568-7703	262-6986	Asakita	819-3903	815-3906
Minami	250-8933	252-7179	Aki	821-4903	822-8069
Nishi	532-0925	232-9783	Saeki	943-9706	923-5098

## ☆ Counseling Services at Ward Offices

Counseling Service	Naka	Higashi	Minami	Nishi	Asa-minami	Asa-kita	Aki	Saeki
Traffic accidents	1 <sup>st</sup> Tue.	2 <sup>nd</sup> Tue.	4 <sup>th</sup> Tue.	3 <sup>rd</sup> Tue.	1 <sup>st</sup> Fri.	3 <sup>rd</sup> Fri.	4 <sup>th</sup> Fri.	2 <sup>nd</sup> Fri.
Threats / blackmail	—	1 <sup>st</sup> Tue.	3 <sup>rd</sup> Tue.	4 <sup>th</sup> Tue.	3 <sup>rd</sup> Thu.	2 <sup>nd</sup> Thu.	1 <sup>st</sup> Thu.	4 <sup>th</sup> Thu.
Human rights	2 <sup>nd</sup> Wed.	3 <sup>rd</sup> Wed.	1 <sup>st</sup> Wed.	3 <sup>rd</sup> Thu.	2 <sup>nd</sup> Thu.	4 <sup>th</sup> Thu.	2 <sup>nd</sup> Thu.	2 <sup>nd</sup> Thu.
Administrative counseling	2 <sup>nd</sup> Fri.	1 <sup>st</sup> Fri.	4 <sup>th</sup> Fri.	3 <sup>rd</sup> Fri.	1 <sup>st</sup> Wed.	3 <sup>rd</sup> Wed.	2 <sup>nd</sup> Wed.	4 <sup>th</sup> Wed.
Legal counseling by <i>Shiho-shoshi</i> (Solicitor) - Procedures related to registration, business matters, inheritance, bankruptcy, etc.	1 <sup>st</sup> Thu.	3 <sup>rd</sup> Thu.	2 <sup>nd</sup> Thu.	4 <sup>th</sup> Thu.	3 <sup>rd</sup> Wed.	2 <sup>nd</sup> Wed.	4 <sup>th</sup> Wed.	1 <sup>st</sup> Wed.
Indication of ownership registration & land property affairs	1 <sup>st</sup> Mon.	2 <sup>nd</sup> Mon.	3 <sup>rd</sup> Mon.	4 <sup>th</sup> Mon.	2 <sup>nd</sup> Fri.	4 <sup>th</sup> Fri.	1 <sup>st</sup> Fri.	3 <sup>rd</sup> Fri.
Procedures related to inheritance, general contracts and procedures for acquiring governmental authorization	1 <sup>st</sup> Wed.	2 <sup>nd</sup> Thu.	4 <sup>th</sup> Thu.	2 <sup>nd</sup> Tue.	4 <sup>th</sup> Wed.	1 <sup>st</sup> Thu.	3 <sup>rd</sup> Tue.	2 <sup>nd</sup> Tue.

- Counseling is available from 1:00pm to 4:00pm, except counseling for threats & black mail (1:00pm – 3:00pm).
- Counseling is 30 minutes long/person.
- Counseling at ward offices is not available on Saturdays, Sundays, national holidays, August 6, August 13 – August 16 and December 28 – January 4.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

▶ **Public pension, and social and labor insurance counseling**

Counseling Place: Naka Ward Office

Date & Time: 3<sup>rd</sup> Tuesday of every month, 1:00pm – 4:00pm

▶ **Taxation counseling**

Counseling Place: Saeki Ward Office

Date & Time: 2<sup>nd</sup> Monday of every month, 1:00pm – 4:00pm

▶ **Daily Life Consultation Service for Foreign Residents of Hiroshima**

This consultation service is for residents who have questions or concerns about everyday issues but who are not confident enough in their Japanese. The staff will give assistance in your language. The following counseling services are free and confidential.

**Location:** International Exchange Lounge, *Hiroshima Kokusai Kaigijo* (Int'l Conference Center) 1F

**Business Hours:** 9:00 am – 4:00 pm, Monday – Friday

Closed on Saturdays, Sundays, national holidays, August 6 and Dec. 29 – Jan. 3

**Languages Available:** Chinese (Mon. – Fri.)

Portuguese (Tue., Thu. & Fri.)

Spanish (Mon., Wed. & Fri.)

**Contact:** Tel. 241-5010 Fax. 242-7452

♣ **Rotating Consultations** ♣

**Place:** *Aki Kuyakusho* (Aki Ward Office) Tel. 821-4903

**Business Hours:** The 1<sup>st</sup> & the 3<sup>rd</sup> Fridays of every month, from 10:30 am – 3:30 pm

Closed on national holidays, August 6 and Dec. 29 – Jan. 3

**Languages:** Portuguese or Spanish

## Book Drop Available at the *Junkudo* Book Store

図書館の図書返却がより便利に(返却ポストを設置)(P4)

Books borrowed from municipal libraries can be returned to the *Junkudo* Book Store in the Fukuya Department JR Hiroshima Station Store (9-1 Matsubara-cho, Minami-ku). Please feel free to make use of this service.

**PLACE:** *Junkudo* Book Store located in the 10<sup>th</sup> floor of Fukuya Department JR Hiroshima Station Store (9-1 Matsubara-cho, Minami-ku)

**HOURS:** 10:00am – 9:00pm

**INQUIRIES:** *Chuo Toshokan* (Chuo Library) Tel. 222-5542 Fax. 222-5545 Closed on Mondays.

## Temporary Closures

臨時休館(P5)

**INQUIRIES:** *Sports Kyokai* (Sports Association) Tel. 243-0578 Fax. 249-3641

### Yoshijima Indoor Swimming Pool

◆ Closed: Sat., April 2 – Tue., April 5

### Maeda Housing Higashi Ward Sports Center Swimming Pool

◆ Closed: Mon., April 11 – Wed., April 13

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

**Nishi Ward Sports Center Swimming Pool**

◆ Closed: Mon., April 4 – Thu., April 7

**Asaminami Ward Sports Center Swimming Pool**

◆ Closed: Mon., April 11 – Thu., April 14

**Saeki Ward Sports Center Swimming Pool**

◆ Closed: Wed., April 13 – Fri., April 15

## Job Openings

求人情報(P4)

- Japanese speaking ability is required.
- For foreign residents, there may be conditions, such as visa status, which need to be fulfilled in order to apply.
- Application forms are available at the City Hall lobby, ward offices, and branch offices, and can be downloaded from the city's official website.

☆Information on job contents, qualifications, and salary is in the 『ひろしま市民と市政』 (the Hiroshima City Hall newsletter). For more information, please direct inquiries to the contact for each job listing.

Job	Position Openings	Exam	Application Deadline	Contact Information
Municipal Hospitals, Rehabilitation Center: Clerical Staff (Part-time)	A few	Sun., May 8	Fri., Apr.22	びょういんきこうけいえいかんりか 病院機構経営管理課 Municipal Hospital Organization <i>Keiei Kanri Ka</i> (Management Division) Tel. 569-7816 Fax. 569-7826
Municipal Hospitals, Rehabilitation Center: Radiology Technician	A few			
Municipal Hospitals, Rehabilitation Center: (1) Physical Therapist (2) Speech Therapist (3) Clinical Engineer	A few			
Vocational School for Nurses: Nurse (Temporary)	1	Takes place when staff is needed.	Accepted regularly	かんごせんもんがっこうきょうむか 看護専門学校教務課 Vocational School for Nurses <i>Kyomu Ka</i> (School Affairs Division) Tel. 243-6146 Fax. 243-8368

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

# Movie Theaters



Here is a general list of movies being shown in theaters around Hiroshima. Due to unpredictable changes in scheduling, listings are subject to change without notice. Foreign films are usually in their original language with Japanese subtitles. When not specified, the admission is **¥1,800** for adults. Theaters offer various kinds of admission discount services, so please inquire at each theater for more information.

## SALON CINEMA

[Hiroshima Toei Plaza Bldg. 8F, 16-10 Hatchobori, Naka-ku / Tel: 082-962-7772 / URL: <http://www.johakyu.co.jp/>]

Until Apr. 8 **Saul Fia / Son of Saul / '15**  
Hungary  
Apr. 2 – 15 **Dheepan / '15** France  
Apr. 2 – 8 **Ixcanul / '15** Guatemala,  
France  
Apr. 2 – 8 **It Follows / '14** USA  
Apr. 9 – 21 **Unbroken / '14** USA  
From Apr. 9 **Love the Coopers / '15** USA  
From Apr. 16 **The Lobster / '15** Ireland, UK,  
Greece, France, Netherlands,  
USA  
From Apr. 16 **The Big Short / '15** USA  
From Apr. 22 **The Revenant / '15** USA

## CINE TWIN

[Apex2 BF, 2-22 Hondori, Naka-ku / Tel : 082-241-7711 / URL: <http://www.johakyu.co.jp/>]

Until Apr. 8 **Les Souvenirs / Memories /**  
'15 France  
From Mar. 25 **The Danish Girl / '15** UK,  
Germany, USA  
Apr. 2 – 8 **One on One / '14** Korea  
From Apr. 9 **99 Homes / '14** USA  
Apr. 9 – 15 **Cat Funeral / '13** Korea  
From Apr. 16 **Ouliana Lopatkina, La Divine**  
**/ Ulyana Lopatkina: A Russian**  
**Star / '14** France  
Apr. 16 – 28 **The Beauty Inside / '15** Korea  
From Apr. 23 **Scusa Te Se Esisto! / Do You**  
**See Me? / '14** Italy

## HATCHOZA

[Fukuya Department Store Hatchobori 8F, 6-26 Ebisu-cho, Naka-ku / Tel: 082-546-1158 / URL: <http://www.johakyu.co.jp/>]

From Apr. 2 **5 Flights Up / '14** USA  
From Apr. 15 **Spotlight / '15** USA  
Apr. 16 – 22 **Plein Soleil / '60** France, Italy

## YOKOGAWA CINEMA

Tel : 231-1001  
[3-1-12 Yokogawa-cho, Nishi-ku / Tel: 082-231-1001 / URL: <http://yokogawa-cine.jugem.jp/>]

Apr. 8 – 21 **2 Automnes 3 Hivers /**  
'13 France

## AEON CINEMA HIROSHIMA

[Hiroshima Danbara Shopping Center 6F, 1-3-52 Danbara-minami, Minami-ku / Tel : 082-261-3770 / URL: <http://www.aeoncinema.com/cinema/hiroshima/>]

From Feb. 27 **The Finest Hours / '16** USA  
From Mar. 25 **Batman v Superman: Dawn of**  
**Justice / '16** USA  
From Apr. 22 **The Revenant / '15** USA  
From Apr. 29 **Captain America: Civil War /**  
'16 USA  
From May 27 **The Huntsman Winter's War /**  
'16 USA

## 109 CINEMAS

[Alpark 3F (north bldg.), 4-7-1 Kusatsu-minami, Nishi-ku / Tel: 05700-002-109 / URL: <http://www.109cinemas.net/Hiroshima/>]

From Feb. 5 **The Martian / '15** USA  
From Mar. 4 **The Big Short / '15** USA  
From Mar. 25 **Batman v Superman: Dawn of**  
**Justice / '16** USA  
From Apr. 22 **The Revenant / '15** USA  
From Apr. 29 **Captain America: Civil War /**  
'16 USA

## TOHO CINEMAS MIDORII

[Fuji Grand 3F, 1-5-2 Midorii, Asaminami-ku / Tel : 082-831-8060 / URL: <http://www.tohotheater.jp/theater/019/index.html>]  
Adults-¥1,800, University students-¥1,500, From preschoolers (3 years old and under) to- High school students-¥1,000,

From Mar. 4 **The Big Short / '15** USA  
From Mar. 25 **Batman v Superman: Dawn of**  
**Justice / '16** USA  
From Apr. 15 **Spotlight / '15** USA  
From Apr. 22 **The Revenant / '15** USA  
From Apr. 29 **The Sea of Trees / '15** USA

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

**HIROSHIMA WALD 11**

[AEON Mall Hiroshima Fuchu 4F, 2-1-1 Osu, Fuchu-cho,  
Aki-gun / Tel : 082-561-0600 /  
URL: <http://wald11.com/index.html>]

From Feb. 27 **The Finest Hours** / '16 USA  
 From Mar. 4 **The Big Short** / '15 USA  
 From Mar. 25 **Batman v Superman: Dawn of Justice** / '16 USA  
 From Apr. 9 **Absolutely Anything** / '15 UK  
 From Apr. 9 **Escobar: Paradise Lost** / '14  
 France, Spain, Belgium,  
 Panama  
 From Apr. 16 **Youth** / '15 Italy, France,  
 Switzerland, UK  
 From Apr. 16 **Inside Men** / '15 Korea  
 From Apr. 22 **The Revenant** / '15 USA  
 From Apr. 23 **The 5<sup>th</sup> Wave** / '15 USA  
 From Apr. 29 **Captain America: Civil War** /  
 '16 USA

**Movie Showings at 10am in the Morning**

Apr. 2 – 15 **Breakfast at Tiffany's** /  
 '61 USA  
 Apr. 16 – 29 **Falling in Love** / '84 USA  
 Apr. 30 – May 6 **The Way We Were** / '73 USA  
 May 7 – 13 **Summertime** / '55 UK  
 May 14 – 27 **My Fair Lady** / '64 USA  
 May 28 – Jun. 10 **Les Demoiselles de Rochefort**  
 / '67 France  
 Jun. 11 – 24 **Harry and Tonto** / '74 USA  
 Jun. 25 – Jul. 8 **Gogo no Yuigonjo** /  
 '95 Japan

**T-JOY HIGASHI HIROSHIMA**

[Fuji Grand Higashi Hiroshima 3F, 4405 Misonou,  
Saijo-cho, Higashi Hiroshima-shi / Tel : 082-493-6779 /  
URL: <http://www.t-joy.net/site/hiroshima/index/html>]

From Mar. 4 **The Big Short** / '15 USA  
 From Mar. 25 **Batman v Superman: Dawn of Justice** / '16 USA  
 From Apr. 22 **The Revenant** / '15 USA  
 From Apr. 29 **Captain America: Civil War** /  
 '16 USA  
 From May 27 **The Huntsman Winter's War** /  
 '16 USA



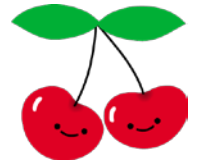
Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016



# Bilingual TV Programs



April 2016

#1: NHK Sogo	#4: Hiroshima TV
#2: NHK E Tele	#5: Home TV
#3: RCC	#8: TSS

◆ Some changes may occur because of special programming.

## NEWS

### Monday - Sunday

NHK News 7 / 7:00pm-7:30pm (#1)

### Monday - Friday

News Watch 9 / 9:00pm-10:00pm (#1)

## REGULAR PROGRAMS

### Thursday

TED / 11:00pm-11:25pm (#2)

◆ Rerun: Mon., 12:45am-1:10am

### Friday

Japanese Lesson / 1:35pm-1:50pm (#2)

Through the Wormhole / 10:00pm-10:45pm (#2) ◆ From the 8<sup>th</sup>

### Saturday

Dramatic Earth (Documentary Program) /

7:00pm-7:45pm (#2)

◆ Rerun: Mon., midnight-12:45am

## DRAMAS

### Monday

螺絲小姐要出嫁 / Screw Girl (Taiwanese drama) / the 4<sup>th</sup> - 2:00am-2:55am, the 11<sup>th</sup> - 1:25am-2:20am & the 25<sup>th</sup> - 1:50am-2:45am (#4) ◆ Except the 18<sup>th</sup>

### Wednesday

K. C. Undercover ('15 USA) / 7:25pm-7:50pm (#2)

### Saturday

Sam & Cat / 6:25pm-6:50pm (#2)

### Sunday

The Musketeers ('14 UK) / 11:00pm-midnight (#1) ◆ From the 3<sup>rd</sup>

◆ Rerun: Sat., 4:05pm-5:00pm (except the 30<sup>th</sup>)

## ANIMATION

### Tuesday

Sarah & Duck / 5:20pm-5:25pm (#2)

### Friday

Sushi Town / 3:55pm-4:00pm (#2)

### Saturday

Curious George / 8:35am-9:00am (#2)

Thunderbirds Are Go / 5:05pm-5:30pm

◆ The 2<sup>nd</sup> - 5:35pm-6:00pm ◆ Except the 30<sup>th</sup> (#1)

### The Penguins of Madagascar /

6:00pm-6:25am (#2) ◆ Until the 2<sup>nd</sup>

SpongeBob SquarePants / 6:00pm-6:25am (#2)

◆ From the 9<sup>th</sup>

## Sunday

Thomas & Friends / 5:30pm-5:50pm (#2)

## MOVIES

2<sup>nd</sup> The Others / '01 USA, Spain, France / 12:55am-2:45am (#3)

3<sup>rd</sup> United / '11 UK / 1:53am-3:45am (#3)

9<sup>th</sup> Butch Cassidy and the Sundance Kid / '69 USA / 1:35am-3:35am (#3)

9<sup>th</sup> X-Men 2 / '03 USA / 9:00pm-11:10pm (#8)

10<sup>th</sup> Vehicle 19 / '13 USA, South Africa / 2:10am-3:45am (#3)

16<sup>th</sup> Parker / '13 USA / 1:00am-2:57am (#3)

17<sup>th</sup> Vantage Point / '08 USA / 1:53am-3:45am (#3)

30<sup>th</sup> Shanghai / '10 USA / 12:45am-2:45am (#3)

30<sup>th</sup> Sur le Chemin de L'Ecole/ On the Way to School / '12 France / 3:40pm-5:00pm (#2)

May 1 The Expatriate / '12 USA, Canada, Belgium / 1:50am-3:45am (#8)

May 1 Panic Room / '02 USA / 1:53am-3:45am (#3)

## SPORTS

### Figure Skating

#### World Figure Skating Championships 2016

(#8) ◆ Broadcasted in Japanese only

1<sup>st</sup> 7:00pm-9:30pm

2<sup>nd</sup> 7:00pm-9:30pm

3<sup>rd</sup> 7:00pm-9:54pm

4<sup>th</sup> 7:00pm-8:54pm

### Soccer

#### AFC Champions League (#4)

◆ Broadcasted in Japanese only

6<sup>th</sup> Buriram United F.C. x Sanfrecce Hiroshima / 1:04am- 3:25am

21<sup>st</sup> Shandong Luneng Taishan Football Club x Sanfrecce Hiroshima / 12:59am-3:15am

### Golf

#### The 2016 Masters Golf Tournament (#3)

◆ Broadcasted in Japanese only

8<sup>th</sup> 11:55pm-1:25am, 4:00am-8:17am

9<sup>th</sup> 12:35am-1:35am, 4:00am-8:00am

10<sup>th</sup> 12:15am-1:15am, 4:30am-8:30am

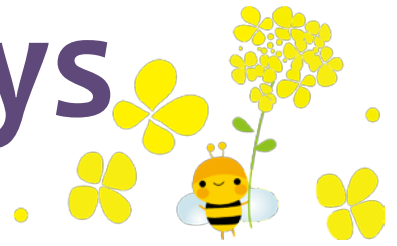
11<sup>th</sup> 12:15am-8:22am

Please feel free to contact to the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-Mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

# Concerts & Plays



## Ticket Offices

- ① EDION Play Guide (*Honkan*, B1F) (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 247-5111)
- ② YAMAHA Music (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 244-3779 Closed on the 1<sup>st</sup> & the 3<sup>rd</sup> Wednesdays)
- ③ Hiroshima Yume Plaza (Hondori, Naka-ku; Tel. 544-1122 Closed on Wednesdays)
- ④ Kawai Music Shop (Horikawa-cho, Naka-ku; Tel. 243-9291 Closed on Tuesdays)
- ⑤ Fukuya Department Store, Hatchobori (7F) (Ebisu-cho, Naka-ku; Tel. 246-6111)
- ⑥ Fukuya Department Store, Hiroshima Station (7F) (Matsubara-cho, Minami-ku; Tel. 568-3111)
- ⑦ Alpark Tenmaya (3F) (Inokuchi-myojin, Nishi-ku; Tel. 501-1111)

Date / Venue / Starting Time (Opening Time) / Price / Tickets Go on Sale Date / Ticket Offices / Inquiries

♪ Event schedules are subject to change.  
Please contact the event office before you go. ♪

## April

### ★ Crazy Classix

① 2<sup>nd</sup> Sat. ② 3<sup>rd</sup> Sun. / ① the 2<sup>nd</sup>: 4:00pm (3:30pm) ② the 3<sup>rd</sup>: 2:00pm (1:30pm) / JMS Aster Plaza / Adults-¥3,000 Students-¥2,000 / Please ask the concert organizer for ticket information. / Crazy Classix Office 090-8060-0497

### ★ The 465<sup>th</sup> Pipe Organ Regular Concert

3<sup>rd</sup> Sun. / 4:00pm – 5:00pm / Sekai Heiwa Kinen Seido (Memorial Cathedral for World Peace) / Admission free / Memorial Cathedral for World Peace 082-221-0621

### ★ Hiroshima Music Summit for Peace

7<sup>th</sup> Thu. / 6:30pm (6:00pm) / JMS Aster Plaza / Adults-¥3,000 Students-¥2,000 (for 200 students) / Now on sale / ①⑥⑦ / Executive Committee 090-2293-9711 (Mon. – Fri., 9:00am – 5:00pm), E-mail: nobuyoshi-tani@live.jp

### ★ Withan Quartet

(F. Schubert: *String Quartet No. 12 in C minor D. 703 "Quartettsatz"*; B. Smetana: *String Quartet No. 1 in E minor "From My Life"*; F. Chopin: *Piano Concerto No. 1 in E minor op. 11 (piano quartet ver.)*)  
7<sup>th</sup> Thu. / 6:45pm (6:15pm) / Hiroshima Kenmin Bunka Center / ¥4,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / ④ / JILA 03-3356-4033  
♪ Piano: Keiko Oshita



### ★ Hiroshima Symphony Orchestra: The 359<sup>th</sup> Subscription Concert

(Tchaikovsky: *Festival Overture on the Danish National Anthem Op. 15 (1892)*; Tchaikovsky: *Serenade for Strings in C major Op. 48*; Lyadov: *The Enchanted Lake Op. 62*; Rimsky-Korsakov: *Capriccio Espagnol Op. 34*)

17<sup>th</sup> Sun. / 3:00pm (2:00pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / ①⑤⑥⑦, Ticket PIA, Lawson (convenience store), Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080  
E-mail: info@hirokyo.or.jp  
♪ Conductor: Kazuyoshi Akiyama

### ★ The Winery Dogs

17<sup>th</sup> Sun. / 5:00pm (4:00pm) / Blue Live Hiroshima / ¥8,500 / Now on sale / ④, Lawson, e+, Ticket PIA / Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (Mon. – Fri., 11:00am – 7:00pm)

### ★ China National Acrobatic Troupe: Panda Master

19<sup>th</sup> Tue / ① 2:00pm ② 6:30pm / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / A-¥7,500 B-¥6,500 Students-¥2,700 ✧ Student tickets are only sold at the door on the concert day. Student ID will be required. / Now on sale / ①⑥, Chugoku Shimbun / MIN-ON Hiroshima 082-567-0585

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

★ **Hiroshima Symphony Orchestra:****The 19<sup>th</sup> Regular Concert in Hatsukaichi**

24<sup>th</sup> Sun. / 3:00pm (2:30pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / S-¥3,700 A-¥3,200 B-¥2,700 Students (B seats)-¥1,500 ✧ Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office and Sakurapia. / Now on sale / ①, Sakurapia, Chugoku Shimbun, Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111 Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080

♫ Conductor: Shigeo Genda / Piano: Tomoki Kitamura

★ **Hiroshima Wind Orchestra****The 45<sup>th</sup> Regular Concert: Hiroshi Hoshina Project**

28<sup>th</sup> Thu. / 6:45pm (6:00pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advanced: Adults-¥2,800 University students and under-¥1,800; At the door: Adults-¥3,000 University students and under- ¥2,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / ①②, Hiroshima Arts Gakki, Nishi Kumin Bunka Center / Hiroshima Wind Orchestra Office 080-1647-5951

★ **Hiroshima Symphonic Familia Band:****The 11<sup>th</sup> Regular Concert**

30<sup>th</sup> Sat. / 6:00pm (5:30pm) / Aki Kumin Bunka Center / Admission free / Hiroshima Symphonic Familia Band 080-3059-7779

NEW!!

May★ **The 466<sup>th</sup> Pipe Organ Concert**

1<sup>st</sup> Sun. / 4:00pm – 5:00pm / Memorial Cathedral for World Peace / Admission free / Memorial Cathedral for World Peace 082-221-0621

NEW!!

★ **Gion Wind Ensemble:****The 30<sup>th</sup> Regular Concert**

1<sup>st</sup> Sun. / 5:30pm (4:45pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / ¥1,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / Hiroshima Arts Gakki, Ticket PIA / 090-9737-3137 (Mashino)

♫ Special guest: Nobuya Sugawa (saxophonist)

★ **Disney Live!: Mickey's Music Party!!**

3<sup>rd</sup> Tue. / ① 10:30am (9:45am) ② 1:30pm (12:45pm) ③ 4:30pm (3:45pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥3,800 ✧ Group ticket (a set of four tickets is available only for ③ 4:30pm performance.): S-¥18,000 A-¥12,000 / Now on sale / ①, Convenience stores (Lawson, Seven-Eleven, FamilyMart), Ticket PIA, e+, Rakuten Ticket, e-get (for group tickets) / Hiroshima TV Disney Office 082-541-5599 (Mon. – Fri., 10:00am – 6:00pm) ♫ If you come to the 4:30pm concert wearing a Disney costume, you will get a present.

★ **Mandolin Ensemble Regina:****The 6<sup>th</sup> Concert**

4<sup>th</sup> Wed. / 1:30pm / Higashi Kumin Bunka Center / Admission free / 090-3174-4305 (Yasui)

★ **Yoshiko Matsui Piano Recital**

13<sup>th</sup> Fri. / 6:45pm (6:15pm) / JMS Aster Plaza / Adults-¥3,000 Students-¥1,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / ①④ / 082-877-0473 (Matsui)

★ **Hiroshima Symphony Orchestra:****The 360<sup>th</sup> Premium Subscription Concert**

(*Tormis: Overture No. 2; Alfvén: Swedish Rhapsody No. 3 Op. 47 "Dalarapsodi"; Shostakovich: Symphony No. 5 in D minor Op. 47*)

14<sup>th</sup> Sat. / 3:00pm (2:00pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥6,200 A-¥5,700 B-¥5,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / ①⑤⑥⑦, Ticket PIA, Lawson (convenience store), Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp ♫ Conductor: Neeme Järvi

★ **Wiener Sängerknaben (Vienna Boys Choir) 2016**

15<sup>th</sup> Sun. / 2:00pm (1:30pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / S-¥6,000 A-¥5,000 B-¥4,000 High school students and under (B seats)-¥2,500 / Now on sale / ①, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

★ **Camerata Schurz Wien with Andreas Ottensamer (clarinet) & Sunao Goko (violin) conducted by Emanuel Schulz**

(*W. A. Mozart: Symphonie Nr. 40 g-moll K. 550, Violinkonzert Nr. 5 A-Dur K. 219 "Turkish", Klarinettenkonzert A-Dur K. 622*)

20<sup>th</sup> Fri. / 6:45pm (6:15pm) / Hiroshima Kokusai Kaigijyo (International Conference Center Hiroshima), Phoenix Hall / S-¥6,000 A-¥5,000 B-¥4,000 / Now on sale / ①⑥ / Green Concert Hiroshima 082-241-8868

NEW!!

★ **Hiroshima Deutsche Lieder Gesellschaft: The 24<sup>th</sup> Regular Concert**

21<sup>st</sup> Sat. / 2:00pm (1:30pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥1,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / ①, Sakurapia / 082-878-3991 (Okano), 082-232-2939 (Komazawa)

★ **Black Earth Japan Tour 2016**

21<sup>st</sup> Sat. / 6:00pm (5:00pm) / Hiroshima Club Quattro / ¥7,500 / Now on sale / ①, Tower Record Hiroshima, Hiroshima Club Quattro / Hiroshima Club Quattro 082-542-2280

NEW!!

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

★ **Panflute Eikentrio**

24<sup>th</sup> Tue. / 6:30pm (6:00pm) / Hiroshima Kenmin Bunka Center / Advanced-¥2,500 At the door-¥2,800 (all non-reserved seats) / Now on sale / ① / 090-7136-5448

★ **Iwao Furusawa on Stage**

25<sup>th</sup> Wed. / 6:30pm / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / A-¥5,000 B-¥4,000 / Now on sale / ①⑥ / MIN-ON Hiroshima 082-567-0585  
 ♪ Violin concert

★ **Hiroshima Symphony Orchestra: Masterpiece Concert ~ Spring ~**

**(Handel: Water Music (Redlich Edition); J. S. Bach: Cembalo Concerto No. 1 in D minor BWV. 1052; Brahms: Symphony No. 1 in C minor Op. 68)**

25<sup>th</sup> Wed. / 6:45pm (5:45pm) / Hiroshima Kokusai Kaigijo (International Conference Center Hiroshima), Phoenix Hall / S-¥4,200 Pair tickets (S seats)-¥6,400 A-¥3,200 B-¥2,200 Students-¥1,500 (Students tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / ①⑤⑥⑦, JMS Aster Plaza, Chugoku Shimbun, Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

♪ Conductor: Max Pommer / Cembalo: Mayako Sone

★ **Live Green 2016**

29<sup>th</sup> Sun. / 1:00pm – 5:00pm (noon) / Honganji Temple Hiroshima Betsuin / Advanced-¥3,000 At the door-¥3,500 ✧ Admission free for one child (elementary school student and under) with his/her guardian (¥500 for each extra child) / Now on sale / ①⑥ / RCC 082-222-1133 (Mon. – Fri., 10:00am – 5:00pm)

♪ Live Act: UA & Keiichi Sogabe

This is a music event held at a temple. Talk show, workshop, café & marché (food market) will also be held. This is a rain-or-shine event.

June★ **MOGWAI: “Mogwai play Atomic”**

1<sup>st</sup> Wed. / 7:30pm (6:30pm) / Hiroshima Club Quattro / ¥6,800 / Now on sale / ①, Tower Record Hiroshima, Hiroshima Club Quattro / Hiroshima Club Quattro 082-542-2280

★ **Hiroshima Symphony Orchestra Discovery Series: “Gift”**

**(Jolivet: Percussion Concerto; Komei Abe: Piccola Sinfonia for Strings; Mozart: Serenade No. 10 in B-flat major K. 361 (370a) “Gran Partita”)**

3<sup>rd</sup> Fri. / 6:45pm (5:45pm) / JMS Aster Plaza / S-¥5,200 A-¥4,200 B-¥3,200 Students-¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale /

①⑤⑥⑦, Ticket PIA, Lawson (convenience store), Chugoku Shimbun, Hiroshima Symphony Orchestra Office, JMS Aster Plaza / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

♪ Conductor: Kazuyoshi Akiyama  
 Percussion: Ryoto Okabe

★ **Maple & Rose Sax Orchestra: The 16<sup>th</sup> Regular Concert**

NEW!!

4<sup>th</sup> Sat. / 6:00pm (5:30pm) / Higashi Kumin Bunka Center / ¥500 ✧ Admission free for children under 2 years old / Please ask the concert organizer for ticket office information. / Maple & Rose Sax Orchestra 090-6419-9568

★ **Masayuki Hirahara Piano Concert**

5<sup>th</sup> Sun. / 2:30pm (2:00pm) / Blue Live Hiroshima / ¥5,500 (all non-reserved seats) / Now on sale / Blue Live Ticket Center, Lawson Ticket, Ticket PIA / Blue Live Hiroshima 082-250-5522

★ **Yundi Li All Chopin Recital**

9<sup>th</sup> Thu. / 7:00pm (6:15pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥12,000 A-¥9,000 B-¥7,000 C-¥6,000 / Now on sale / ①⑥ / Hiroshima TV Event Information Center 082-249-1218 (Mon. – Fri., 10:00am – 6:00pm)

★ **Hiroshima Symphony Orchestra: The 361<sup>st</sup> Subscription Concert**

**(Schubert: Overture in the Italian Style No. 2 C major D. 591; Bruch: Violin Concerto No. 1 in G minor Op. 26; Schubert: Symphony No. 7 in B minor D. 759 “Unfinished”)**

10<sup>th</sup> Fri. / 6:45pm (5:45pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Sun., Apr. 10 (from Mon., Apr. 11 at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / ①⑤⑥⑦, Ticket PIA, Lawson (convenience store), Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

♪ Violin solo & Concert master: Volkhard Steude

★ **Halloween Japan Tour 2016**

19<sup>th</sup> Sun. / 6:00pm (5:00pm) / Hiroshima Club Quattro / ¥9,000 / Now on sale / ①, Tower Records Hiroshima (Hiroshima PARCO, *Shinkan*, 10F) / Hiroshima Club Quattro 082-542-2280



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

★ **Ikkokudo: Voice Illusion with Sand Art Fantasia by Masako Iimen**

NEW!!

26<sup>th</sup> Sun. / 3:00pm (2:30pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥4,500 / Now on sale / ①, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

♪ This is a ventriloquism and sand art show.

## July

★ **Hiroshima Symphony Orchestra: The 362<sup>nd</sup> Subscription Concert**

(Penderecki: *Polish Requiem, Chaconne*; J. S. Bach: *Partita No. 2 in D minor BWV 1004, Chaconne (arr. by Hideo Saito)*; Martinů: *Oboe Concerto H. 353*; Britten: *Sinfonia da Requiem Op. 20*)

8<sup>th</sup> Fri. / 6:45pm (5:45pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Sun., May 8 (from Mon., May 9 at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / ①⑤⑥⑦, Ticket PIA, Lawson (convenience store), Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

♪ Conductor: Tatsuya Shimono / Oboe: Céline Moinet

★ **Shochiku Kabuki**

NEW!!

20<sup>th</sup> Wed. / ① 12:30pm (noon) ② 5:00pm (4:30pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / S-¥6,500 A-¥4,500 B-¥3,000 / Now on sale / ①, Lawson, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-01111

♪ *Kabuki* is a traditional Japanese performing art

## November

NEW!!

★ **Sofia Solisten & Liya Petrova (violin)**

19<sup>th</sup> Sat. / 2:00pm (1:30pm) / JMS Aster Plaza / S-¥5,000 A-¥4,000 B-¥3,000 / ①⑥⑦, JMS Aster Plaza / From Sun., June 5 / HOME Event Center 082-221-7116 (Mon. – Fri., 10:00am – 5:00pm)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

April 2016



# Museums

A: Adults    U: University Students    H: High School Students  
 J: Junior High School Students    E: Elementary School Students  
 S: Seniors (65 years old and up - Identification showing your date of birth is required.)

◆ Generally, admission is allowed up to 30 min. prior to closing. ◆

## Hiroshima Museum of Art

Address: 3-2 Moto-machi, Naka-ku, Hiroshima City  
 Tel: 082-223-2530  
 Hours: 9:00am – 5:00pm  
 Closed: Mondays (except during special exhibitions)  
 URL: <http://www.hiroshima-museum.jp>

### Special Exhibition

#### ■ VENICE: Five Centuries of the World's Most Alluring City from the Museum of Fine Arts, Boston

Period: Sat., Apr. 9 – Sun., Jun. 12

Admission Fee:

A -¥1,400 (¥1,200), S-¥1,200,  
 U&H-¥1,000 (¥800), J&E-¥600 (¥400),  
 ◇ Advanced ticket prices shown in ( ).

### Collection Exhibition

#### ■ Exhibition I: Travels in Europe with Masterpieces

Period: Tue., Apr. 5 – Sun., Jun. 19

#### ■ Exhibition II: Sceneries of Eastern and Western Paintings

Period: Tue., Jun. 21 – Sun., Aug. 28

## Hiroshima City Museum of Contemporary Art

Address: 1-1 Hijiyama Koen, Minami-ku, Hiroshima City  
 Tel: 082-264-1121  
 Hours: 10:00am – 5:00pm  
 Closed: Mondays (except national holiday)  
 URL: <http://www.hcmca.cf.city.hiroshima.jp/>

### Special Exhibition

#### ■ Dihn Q. Lê: Memory for Tomorrow

Period: Sat., Mar. 19 – Sun., May 15

Admission Fee:

A-¥1,030 (¥820), U-¥720 (¥620),  
 S&H-¥510 (¥410), J & under-Free  
 ◇ Advanced ticket prices shown in ( ).



### Collection Exhibition

Admission Fee: A-¥360 / U-¥270 / S&H-¥170 /  
 J & under- Free

Holders of special exhibition admission tickets are also entitled to view the collection exhibition.

### ■ 2016 – I

#### An Abundance of Sei: Life, Vigor, Thrive, and Spirit

Period: Sun., Feb. 28 – Sun., Jun. 5

### Video Art Programs

Admission Fee: Free

#### ■ A Window to the World [The 50<sup>th</sup> Program]: Dennis Hlynsky

Period: Wed., Mar. 23 – Sun., May 15

## Hiroshima Prefectural Art Museum

Address: 2-22 Kaminobori-cho, Naka-ku,  
 Hiroshima City  
 Tel: 082-221-6246  
 Hours: 9:00am – 5:00pm  
 Open until 7:00pm on Fridays  
 Closed: Mondays  
 URL: <http://www.hpam.jp/>

### Special Exhibition

#### ■ The 400<sup>th</sup> Anniversary of the Death of Tokugawa Ieyasu History and Treasures of the Tokugawa Shogunate: Peace Reigns over the Land

Period: Fri., Apr. 1 – Sun., May 29

Admission Fee:

A-¥1,200 (¥1,000), U&H-¥700 (¥500),  
 J & under-Free  
 ◇ Advanced ticket prices shown in ( ).

### Collection Exhibitions

Admission Fee (all exhibitions):

A-¥500, U-¥300, H,J&E-Free

Holders of special exhibition admission tickets are also entitled to view the Museum's Collection exhibits.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

■ **The Avant-Garde of Shapes and Colors**

– with a Focus on **TAKAHASHI Shu**

Period: Until Sun., Apr. 10

■ **Commemoration of the Exhibition, “Mt. Fuji by Hokusai”:**

**What a Breathtaking View! What a Breathtaking View!**

Period: Until Sun., Apr. 17

**Kure Municipal Museum of Art**

Address: Irifuneyama Koen, Saiwai-cho, Kure City  
Tel: 0823-25-2007

Hours: 10:00am – 5:00pm

Closed: Tuesdays (except national holidays)

URL: <http://kure-bi.jp/>

**Collection Exhibition**

■ **Scenery Paintings**

Period: Wed., Apr. 6 – Sun., May 22

Admission Fee: A&U-¥300, H-¥180,  
J&E-¥120

**Fukuyama Museum of Art**

Address: 2-4-3 Nishi-machi, Fukuyama City  
Tel: 084-932-2345

Hours: 9:30am – 5:00pm

◇ Open until 7:00pm on Jun. 10, 11, 17 & 18

Closed: Mondays except national holidays

HP: <http://www.city.fukuyama.hiroshima.jp/site/fukuyama-museum/>

**Special Exhibition**

■ **Herend – The Porcelain which Empress Elisabeth of Austria Loved**

Period: Sat., Apr. 16 – Sun., Jun. 19

Admission Fee: A&U-¥1,000,  
H & under-Free

**Onomichi City Museum of Art**

Address: 17-19 Nishitsuchido-cho, Onomichi City  
(Inside Senkoji Park)

Tel: 0848-23-2281

Hours: 9:00am – 5:00pm

Closed: Mondays except national holidays

**Special Exhibition**

■ **The World of Man'yo: Drawn with a Japanese Painting**

Period: Sat., Mar. 12 – Sun., May 8

Admission Fee: A-¥800, U&H-¥550,  
J & under-Free

☺ Man'yo refers to the Manyoshu, the oldest existing collection of Japanese poetry.

**Okuda Genso Sayume Art Museum**

Address: 453-6 Higashi Sakeya-machi, Miyoshi City  
Tel: 0824-65-0010

Hours: 9:30am – 5:00pm

Open until 9:00pm on May 22

Closed: Apr. 13 & May 11

URL: <http://www.genso-sayume.jp>

**Special Exhibition**

■ **Traditional Japanese Combs, Hairpins (*Kanzashi*) & Other Accessories:**

**Fashion Culture in Japan from the Edo Period (A.D. 1603-1867) to the Showa Period (A.D. 1926-1898)**

Period: Tue., Mar. 1 – Sun., Apr. 17

Admission Fee:

A-¥1,000 (900), Couple tickets- ¥1,800,

U&H- ¥500 (¥400), J & under-Free

◇ Advanced ticket prices shown in ( ).

■ **Hasui Kawase**

Period: Mon., Apr. 25 – Sun., Jun. 5

Admission Fee:

A-¥1,000 (900), Couple tickets- ¥1,800,

U&H- ¥500 (¥400), J & under-Free

◇ Advanced ticket prices shown in ( ).

**Fukuya Department Store (Hiroshima Eki-mae), 8F**

Address: 9-1 Matsubara-cho, Minami-ku, Hiroshima City

Tel: 082-568-3111

Hours: 10:00am – 8:00pm

◇ Exhibition will close at 5:00pm on May 4.

URL: <http://www.fukuya-dept.co.jp/>

**Special Exhibition**

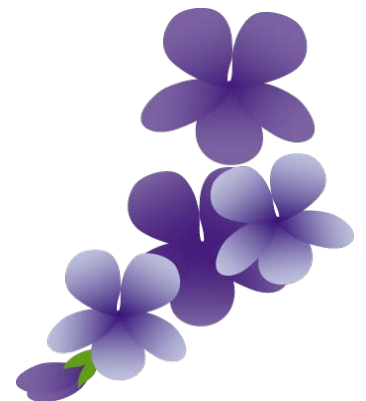
■ **Mitsuaki Iwagô Photo Exhibition: Cats**

Period: Thu., Apr. 21 – Wed. May 4

Admission Fee: A&U-¥600

H & Under-Free

🐾 Mitsuaki Iwagô is a famous Japanese animal photographer.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

# Hiroshima Toyo Carp Schedule 2016

The Toyo Carp (Hiroshima's professional baseball team) plays about 60 games at the MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima every year.

## GAME SCHEDULE

### APRIL

Fri., 1<sup>st</sup>, 6:00pm / vs. Yomiuri Giants  
 Sat., 2<sup>nd</sup>, 2:00pm / vs. Yomiuri Giants  
 Sun., 3<sup>rd</sup>, 1:30pm / vs. Yomiuri Giants  
 Tue., 5<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Tokyo Yakult Swallows  
 Wed., 6<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Tokyo Yakult Swallows  
 Wed., 13<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Chunichi Dragons  
 Thu., 14<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Chunichi Dragons  
 Fri., 22<sup>nd</sup>, 6:00pm / vs. Hanshin Tigers  
 Sat., 23<sup>rd</sup>, 2:00pm / vs. Hanshin Tigers  
 Sun., 24<sup>th</sup>, 1:30pm / vs. Hanshin Tigers  
 Fri., 29<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Chunichi Dragons  
 Sat., 30<sup>th</sup>, 2:00pm / vs. Chunichi Dragons

### JUNE

Fri., 3<sup>rd</sup>, 6:00pm / vs. Fukuoka SoftBank Hawks  
 Sat., 4<sup>th</sup>, 2:00pm / vs. Fukuoka SoftBank Hawks  
 Sun., 5<sup>th</sup>, 1:30pm / vs. Fukuoka SoftBank Hawks  
 Tue., 14<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Saitama Seibu Lions  
 Wed., 15<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Saitama Seibu Lions  
 Thu., 16<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Saitama Seibu Lions  
 Fri., 17<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Orix Buffaloes  
 Sat., 18<sup>th</sup>, 2:00pm / vs. Orix Buffaloes  
 Sun., 19<sup>th</sup>, 1:30pm / vs. Orix Buffaloes  
 Fri., 24<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Hanshin Tigers  
 Sat., 25<sup>th</sup>, 2:00pm / vs. Hanshin Tigers  
 Sun., 26<sup>th</sup>, 1:30pm / vs. Hanshin Tigers  
 Wed., 29<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Tokyo Yakult Swallows  
 Thu., 30<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Tokyo Yakult Swallows

### MAY

Sun., 1<sup>st</sup>, 1:30pm / vs. Chunichi Dragons  
 Fri., 6<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Yokohama DeNA Baystars  
 Sat., 7<sup>th</sup>, 2:00pm / vs. Yokohama DeNA Baystars  
 Sun., 8<sup>th</sup>, 1:00pm / vs. Yokohama DeNA Baystars  
 Tue., 17<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Tokyo Yakult Swallows  
 Wed., 18<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Tokyo Yakult Swallows  
 Thu., 19<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Tokyo Yakult Swallows  
 Tue., 24<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Yomiuri Giants  
 Wed., 25<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Yomiuri Giants  
 Thu., 26<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Yomiuri Giants

### JULY

Tue., 12<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Yomiuri Giants  
 Wed., 13<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Yomiuri Giants  
 Mon., 18<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Chunichi Dragons  
 Tue., 19<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Chunichi Dragons  
 Wed., 20<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Chunichi Dragons  
 Fri., 29<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Yokohama DeNA Baystars  
 Sat., 30<sup>th</sup>, 6:00pm / vs. Yokohama DeNA Baystars  
 Sun., 31<sup>st</sup>, 6:00pm / vs. Yokohama DeNA Baystars

## TICKET INFORMATION

### Ticket Offices

#### ◆ MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima

Tickets can be purchased at the ticket booths at the entrances of the stadium (closed on August 6).

#### Booth Opening Times

11:30am (days with night games) / 11:00am (days with day games)

11:00am – 4:00pm (days when there are no games)

#### ◆ CARPIO (6-7 Hacho-bori, Naka-ku)

OPEN: 10:00am - 4:00pm

CLOSED: No fixed times

TEL: 227-2222

#### ◆ Convenience Stores

Tickets are available at convenience stores such as Lawson, Seven-Eleven, FamilyMart and Sunkus.

## ACCESS

### MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima:

From JR Hiroshima Station, walking time to the stadium is 10 minutes.

## INQUIRIES

### Hiroshima Toyo CARP

Tel. (082) 223-2141 Fax. (082) 502-1189

URL: [www.carp.co.jp/](http://www.carp.co.jp/)

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016



# Sanfrecce Hiroshima FC Schedule 2016

## GAME SCHEDULE Date / Kick Off / Game / Venue / Ticket Sales

### 2016 J League 1<sup>st</sup> Stage

Fri., April 1 / 7:30pm / vs. *Vegalta Sendai* / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale  
 Fri., April 15 / 7:30pm / vs. *Albirex Niigata* / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale  
 Sun., May 8 / 4:00pm / vs. *Sagantosu* / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., April 2  
 Fri., May 13 / 7:30pm / vs. *Kashiwa Reysol* / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., April 2  
 Sat., May 21 / 4:00pm / vs. *Gamba Osaka* / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., May 7  
 Sat., June 18 / Not finalized / vs. *Urawa Red Diamonds* / EDION Stadium Hiroshima / End of May – Beginning of June

### 2016 J League 2<sup>nd</sup> Stage

Wed., July 2 / Not finalized / vs. *Jubilo Iwata* / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., June 4  
 Sat., July 9 / Not finalized / vs. *Kashima Antlers* / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., June 4  
 Sun., July 17 / Not finalized / vs. *Yokohama F·Marinos* / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., June 4  
 Sat., July 23 / Not finalized / vs. *Vissel Kobe* / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., June 4  
 Sat., August 6 / Not finalized / vs. *Nagoya Grampus* / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., July 2  
 Sat., August 20 / Not finalized / vs. *Ventforet Kofu* / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., July 2  
 Sat., September 10 / Not finalized / vs. *Omiya Ardija* / EDION Stadium Hiroshima / Middle – End of August  
 Sat., October 1 / Not finalized / vs. *F.C. Tokyo* / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., September 3  
 Sat., October 29 / Not finalized / vs. *Avispa Fukuoka* / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., September 3

### AFC Champions League 2016

Wed., May 4 / 7:30pm / vs. *FC Seoul* / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., April 2

## TICKETS Seats / Advanced Tickets / At the Door

- ◆ Reserved Seats SS / ¥5,300 / ¥5,900    ◆ Reserved Seats SA / ¥3,700 / ¥4,300
- ◆ Unreserved Seats Adults / ¥2,600 / ¥3,200
- ◆ Unreserved Seats Students (High School Students and under) / ¥1,000 / ¥1,500

## ACCESS

### ◆ EDION Stadium Hiroshima (Hiroshima Big Arch)

Take the Atram-line bound for *Koiki-koen-mae* (広域公園前) and get off at the last station, *Koiki-koen-mae* (広域公園前).

From *Hondori* Station: One way fare - ¥480    Travel time - 35 min.

## TICKET OFFICES

- ◆ Sanfrecce Hiroshima Official Shop V-POINT (EDION *Honkan*, 8F / Tel. 248-3317 / 10:00am – 8:00pm / Closed on Mondays except national holidays)
- ◆ EDION Play Guide (*Honkan*, 8F)    ◆ Fukuya (Hiroshima Station) (7F)    ◆ Alpark Tenmaya (3F)
- ◆ Convenience Stores (FamilyMart, Seven Eleven, CircleKSunkus and Lawson)

## INQUIRIES

- ◆ Sanfrecce HIROSHIMA    Tel. 233-3233    URL: [www.sanfrecce.co.jp](http://www.sanfrecce.co.jp)

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

# Hiroshima Dragonflies Schedule 2015-2016

🌀 Hiroshima Dragonflies is a professional basketball team in Hiroshima.

## GAME SCHEDULE Date / Starting Time / Game / Venue

◇ Only the games scheduled to be held in Hiroshima are listed below. For away games, please check the Hiroshima Dragonflies' official website.

Sat., April 9 / 3:00pm / vs. AISIN SeaHorses Mikawa / Hiroshima Sun Plaza

Sun., April 10 / 2:00pm / vs. AISIN SeaHorses Mikawa / Hiroshima Sun Plaza

Sun., April 24 / 2:00pm / vs. Link Tochigi Brex / Hiroshima Sun Plaza

## TICKETS (At the Door)

- ◆ Reserved seats: ¥3,700 - ¥16,700
- ◆ Unreserved seats (1<sup>st</sup> floor seats): Adults-¥3,200 High school students-¥2,600  
Junior high & Elementary school students-¥2,100
- ◆ Unreserved seats (2<sup>nd</sup> floor seats): Adults-¥2,600 High school students-¥2,100  
Junior high & Elementary school students-¥1,500

## ACCESS

### ◆ Hiroshima Sun Plaza

Walk 5 min. from JR Shin Inokuchi (新井口) Station or Shoko Center Iriguchi (商工センター入口) Streetcar Stop.

## TICKET OFFICES

- ◆ Hiroshima Dragonflies Club Shop (Hiroshima Marina Hop / Tel. 082-297-6825 / 10:00am – 8:00pm)  
(The club shop sells advanced tickets only.)
- ◆ Ticket PIA
- ◆ Convenience Stores (FamilyMart, Seven Eleven, CircleKSunkus and Lawson)
- ◆ Hiroshima Power House (Basketball pro Shop)
- ◆ Taiikusha (Sporting-goods store)

## INQUIRIES

- ◆ Hiroshima Dragonflies Tel. 082-297-6825 (Mon. – Fri., 10:00am – 5:30pm)  
HP: <http://hiroshimadragonflies.com>
- ◆ NBL (National Basketball League of Japan) Official HP: <http://www.nbl.or.jp>

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

# Seasonal Event Information

## April 2016

★ Event schedules are subject to change.  
Please contact event organizers before you go.



### Events Held in Hiroshima City

**Sat., April 2 & Sun., April 3**

#### Spring Gourmet Festival 2016 はる 春のまるごとグルメフェスタ 2016

**TIME:** 10:00am – 5:00pm

**PLACE:** The Open Space of the Former Municipal Baseball Stadium, Motomachi, Naka-ku

**ACCESS:** Get off at the Kamiya-cho-nishi or the Genbaku Dome-mae Streetcar Stops.

**ADMISSION FEE:** Free

**INQUIRIES:** Chugoku Shimbun 082-236-2211 (Mon. – Fri., 9:30am – 5:30pm)

☑ More than 80 food stalls will participate in this event. *Kagura* performances will also be held on Apr. 2 (① 11:00am & ② 2:30pm).

**Sun., April 3**

#### Kan-ou (Cherry Blossoms-viewing) Tea Ceremony かんおうちやかい 観桜茶会

**TIME:** 10:00am – 3:00pm

**PLACE:** Shukkeien Garden

**ACCESS:** Take a streetcar on the Hiroden Hakushima Line and get off at Shukkeien-mae. It is a 5 min. walk from the stop.

**FEE:** ¥700 for the tea ceremony

◇ Admission fee for the garden is also required.

〔 Adults - ¥260, University & High school students - ¥150  
Junior high & Elementary school students - ¥100 〕

**INQUIRIES:** Shukkeien Garden 082-221-3620

#### ● Shukkeien Garden Special Night Hours for Cherry Blossoms Season ●

PERIOD: Thu., March 24 – Sun., April 3

OPEN HOURS: 9:00am – 9:00pm ◇ Entry allowed up to 30 min. prior to closing time

☺ Cherry blossom trees in the garden will be illuminated in the evening.



**Fri., April 8 – Sun., April 17**

#### Spring Green Fair 2016 はる 春のグリーンフェア 2016

**TIME:** 10:00am – 5:00pm

**PLACE:** Chuo Koen (Park), Moto-machi, Naka-ku

**ACCESS:** It is a 10 min. walk from the Genbaku Dome-mae Streetcar Stop.

**INQUIRIES:** *Ryokusei Ka*, Hiroshima City Hall 082-504-2396



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

**Wed., April 13 – Tue., April 19****2016 Cherry Blossom Viewing in Hiroshima**はな 花のまわりみち～八重桜 イン広島～  
や え ざ くら ひろしま**TIME:** 10:00am – 8:00pm**PLACE:** Zohei Kyoku (Japan Mint), Hiroshima Branch, Saeki-ku**ACCESS:** Get off at JR Itsukaichi Station (JR Sanyo Line) or the Itsukaichi Streetcar Stop. Extra buses to the venue will run from the north exit of the JR station during the event period.**ADMISSION FEE:** Free**INQUIRIES:** Japan Mint, Hiroshima Branch 082-922-1597

☑ 60 varieties and 218 cherry trees will be in full bloom.

**Sat., April 16 & Sun., April 17****Microbrewery Beer Fest in Hiroshima 2016**

じ 地ビールフェスタ in ひろしま 2016

**TIME:** ◆ Apr. 16: noon – 8:00pm ◆ Apr. 17: 11:00am – 5:00pm**PLACE:** The Open Space of the Former Municipal Baseball Stadium, Motomachi, Naka-ku**ACCESS:** Get off at Kamiya-cho-nishi or Genbaku Dome-mae Streetcar Stop.**TICKETS:** (Food is not included in the ticket prices below)Advance:

- ① For ten glasses of beer (250ml) with a commemorative glass - ¥4,000
- ② For five glasses of beer (250ml) with a commemorative glass - ¥2,800
- ③ For five glasses of beer (250ml) with a plastic cup - ¥2,400
- ④ Tickets for tasting (20 glasses of beer, 80ml) with a commemorative glass - ¥3,200

◇ The number of tickets for ①, ② &amp; ④ are limited.

◇ Advance tickets are sold at convenience stores (Lawson, SevenEleven), JTB Shop, etc. in Hiroshima City.

At the venue:

- ① For one glass of beer - ¥500
- ② Tickets for tasting (20 glasses of beer) with a plastic cup - ¥3,300
- ③ Glass - ¥500
- ④ Plastic cup - ¥50

✋ **Please reuse your glass or a plastic cup to help reduce garbage.****INQUIRIES:** Golden Garden 082-248-2657 (4:00pm – midnight except on Sun. & national holidays)

☑ Please come to the venue by public transportation and refrain from driving if you drink any. Underage (19 years old and younger) drinking is also prohibited.

**Fri., April 29****Cha-tsumi (Tea Leaf-Picking) Performance & Tea Ceremony**ちやつみ 茶摘まつり (茶会)  
ちやかい**TIME:** 10:00am – 3:00pm**PLACE:** Shukkeien Garden**ACCESS:** Take a streetcar on the Hiroden Hakushima Line and get off at Shukkeien-mae.

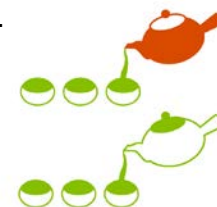
It is a 5 min. walk from the stop.

**ADMISSION FEE:** Adults-¥260, University & High school students-¥150,

Junior high school &amp; Elementary school students-¥100

**INQUIRIES:** Shukkeien Garden 082-221-3620✋ **Tea Leaf-picking Demonstration:** 4 times (10:00am, 11:00am, 1:00pm & 2:00pm)

Saotome, girls dressed in a traditional costume, will demonstrate an old-fashioned way of tea leaf-picking. Freshly-picked tea will be served for free.

✋ **Tea Ceremony:** 10:00am – 3:00pm / ¥600 is required for *matcha*, green powdered tea.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

**Tue, May 3 – Thu., May 5****The 40<sup>th</sup> Hiroshima Flower Festival**だい かい  
第40回ひろしまフラワーフェスティバル**TIME:** From 11:00am onward**PLACE:** Peace Memorial Park, Heiwa-Odori (Peace Boulevard), etc.**ACCESS:** Get off at the Genbaku Dome-mae Streetcar Stop, then walk for about 5 min.**EVENTS:** May 3: Opening ceremony, parade, etc.

May 4: Stage performances

May 5: *Kinsai Yosakoi* dancing parade, closing ceremony, etc.

May 3 – 5: Various stage performances, sales kiosks, and other events

**INQUIRIES:** Hiroshima Flower Festival Executive Committee  
082-294-4622 HP: <http://www.hiroshima-ff.com>**Mon., May 9****Hiroshima Rosoku Takiginoh**ひろしまろうそくたぎぎのう  
広島蠟燭新能**TIME:** 6:00pm – 9:00pm ✧ The venue will open at 5:00pm.**PLACE:** Hiroshima Gokoku Jinja (Shrine), *Noh* stage, Naka-ku**ACCESS:** It is a 10 min. walk from the Kamiya-cho-nishi or the Genbaku Dome-mae Streetcar Stops.**TICKET:** S-¥10,000 A-¥8,000 B-¥5,000✧ Advance tickets are sold at Hiroshima Gokoku Shrine, EDION Hiroshima, *Hon-kan* (Kamiya-cho), *Fukuya* Department Store (Hiroshima Station) and Chugoku Shimbun.**INQUIRIES:** Hiroshima Gokoku Jinja 082-221-5590 (9:00am – 5:00pm)☐ *Noh* is a traditional Japanese performing art.☐ This performance will be held at JMS Aster Plaza (Kako-machi, Naka-ku) if it rains on the 9<sup>th</sup>. Please check the shrine's website (<http://www.h-gokoku.or.jp>) or call the shrine (082-221-5590) about the venue.**Events Held on Miyajima****Fri., April 8****Hana-matsuri Buddhist Memorial Service**はなまつ ほうよう  
花祭り法要**TIME:** From 11:00am onward**PLACE:** Daishoin Temple, Miyajima**ACCESS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**INQUIRIES:** Daishoin Temple 0829-44-0111☐ This is a Buddhist memorial service celebrating Buddha's birthday. *Ama-cha* (sweet tea) will be served.**Fri., April 15****Walking over Coals Ceremony**だいしょういん ひわた しき はる たいさい  
大聖院 火渡り式 (春の大祭)**TIME:** From 11:00am onward**PLACE:** Daishoin Temple, Miyajima**ACCESS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**INQUIRIES:** Daishoin Temple 0829-44-0111

☐ A spring festival where one walks over hot coals to pray for protection from illness and disaster. You can try it too!



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

**Fri., April 15****Toka-sai (Peach Blossom Festival)** とうかさい  
桃花祭**TIME:** From 5:00pm onward**PLACE:** Itsukushima Shrine, Miyajima**ACCESS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**FEE:** Admission fee for Itsukushima Shrine

Adults & University students - ¥300	High school students - ¥200
Junior high & Elementary school students - ¥100	

**INQUIRIES:** Itsukushima Shrine 0829-44-2020☑ *Bugaku* (traditional court dance and music) will be played after the ritual.**Sat., April 16 – Mon., April 18****Toka-sai, Noh Ceremony** とうかさいごしんのう  
桃花祭御神能**TIME:** 9:00am – 4:00pm**PLACE:** Itsukushima Shrine, Miyajima**ACCESS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**FEE:** Admission fee for Itsukushima Shrine

Adults & University students - ¥300	High school students - ¥200
Junior high & Elementary school students - ¥100	

**INQUIRIES:** Itsukushima Shrine 0829-44-2020☑ Various *Noh* performances will be held on Itsukushima Shrine's floating *Noh* stage in the sea from the morning to the evening over a period of 3 days.**Sat., April 23 & Sun., April 24****Hiroshima Yoga Peace '16** ひろしまヨガピース '16**SCHEDULE:** Please check the website below for the schedule.**PLACE:** Iwaso (a Japanese inn) & Daishoin Temple, Miyajima**ACCESS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**FEE:** ¥3,500 / class Yoga mat rental: ¥500 / day**TO APPLY:** Applications will be accepted through the website (<http://www.hiroshima-yogapeace.com>) until Sun., April 10 (Japanese language only).**INQUIRIES:** Hiroshima Yoga Peace Executive Committee 080-5629-1892E-mail: [yoga@hiroshima-yogapeace.com](mailto:yoga@hiroshima-yogapeace.com) HP: <http://www.hiroshima-yogapeace.com>

☑ Famous yoga teachers from Japan and abroad will come and teach you yoga from various schools.

**Fri., April 29 – Sun., May 8****Daishoin Temple Satsuki (Azalea) Festival** だいしょういん まつ  
大聖院さつき祭り**TIME:** 8:00am – 5:00pm**PLACE:** Daishoin Temple, Miyajima**ACCESS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**ADMISSION FEE:** Free**INQUIRIES:** Daishoin Temple 0829-44-0111

☑ Exhibition of temple treasures, calligraphy by virtuous monks and flower arrangements.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

**Tue., May 3****Annual Celebration at Awashima Shrine**あわしまじんじやれいさい  
粟島神社例祭**TIME:** From 11:00am onward**PLACE:** Awashima Shrine, Miyajima**ACCESS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**INQUIRIES:** Itsukushima Shrine 0829-44-2020☑ This is the annual celebration of “*Awashima-san*”, also known as the guardian deity of women.**Wed., May 18****Ritual Ceremony for Empress Suiko & Bugaku**すいこてんのうさいようはいしき  
推古天皇祭遙拜式**TIME:** From 9:00am onward**PLACE:** Itsukushima Shrine, Miyajima**ACCESS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**ADMISSION FEE:** Adults & University students-¥300, High school students-¥200,  
Junior high & Elementary school students-¥100**INQUIRIES:** Itsukushima Shrine 0829-44-2020☑ After the ritual ceremony for Empress Suiko (A.D.554-628), *Bugaku* (traditional Japanese imperial court dance and music) will be performed.**Events Held Outside of Hiroshima City****Sat., Sun. & national holidays****Sake Brewery Opening**じょうかまちさいじょう  
ようこそ醸華町西条**PLACE:** Sake Breweries, Higashihiroshima City**ACCESS:** Get off at JR Saijo Station (JR Sanyo Line).**FEE:** Free**INQUIRIES:** *Saijo Sakagura-dori Kanko Annai-jo*

Tel. &amp; Fax 082-421-2511 (10:00am – 4:00pm, closed on Mondays)

☑ Some *sake* breweries open to the public on Sat., Sun. & national holidays. Signboards with the words “よ  
うこそ醸華町西条” (“*Yokoso Jokamachi Saijo*”) will be placed in front of the opened breweries.**Sat., March 26 – Sun., April 10****Sakura (cherry blossom) Festival at Kosanji Temple**こうさんじさくら  
耕三寺桜まつり**PLACE:** Kosanji Temple & Kosanji Temple Museum, Onomichi City**ACCESS:** ① Take a “*Shimanami Liner*” express bus from Hiroshima Bus Center (Hiroshima Sogo Department Store, 3F) and get off at Setoda Bus Stop (a 1 hour and 40 min. bus ride). Then take another bus from there and get off at Kosanji-mae. ✧ Please note that reservations are required to take a “*Shimanami Liner*”. Call the Hiroko Reservation Center (082-238-3344) for more information.

② Get on a ferry from Mihara Port or Onomichi Port and get off at Setoda Port.

**ADMISSION FEE FOR THE TEMPLE & THE MUSEUM:** Adults & University students-¥1,200  
High school students-¥700 Junior high school students and under-Free**INQUIRIES:** Kosanji Temple & Kosanji Temple Museum 0845-27-0800

☑ 200 cherry blossom trees will be in full bloom during this period. Various events such as offering up cherry blossom-flavored tea and judging entries in a photo contest will be held.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

**Sat., April 2****Sakura (cherry blossom) Tea Ceremony** さくら<sup>ちやかい</sup>茶会**TIME:** 11:00am – 3:30pm**PLACE:** In front of JR Onomichi Station, Onomichi City**ACCESS:** Get off at JR Onomichi Station (JR Sanyo Line).**TICKETS:** Advanced tickets-¥2,000 At the venue-¥2,500**INQUIRIES:** *Onomichi Shoko Kaigisho, Josei Kai* 0848-22-2165**Sun., April 3****Sakura (cherry blossom) Festival in Hatsukaichi** はつかいち<sup>さくら</sup>桜まつり**TIME:** From 9:30am onward**PLACE:** Around the Northern Area of Mokuzai-ko (port), Shohoku Ground, Hatsukaichi City**ACCESS:** It is a 20 min. walk from JR Hatsukaichi Station (JR Sanyo Line).**INQUIRIES:** *Hatsukaichi Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0829-31-5656

☑ Parade, stage performances, kiosks, etc.

**Sun., April 3****Myoga Kagura Performance** みょうががく<sup>らほうのう</sup>名荷神楽奉納**TIME:** 1:00pm – 3:30pm**PLACE:** Myoga, Setoda-cho, Onomichi City**ACCESS:** It is 5 min. by car from the Ikuchijima-kita I.C. on the Shimanamikaido Expressway.**INQUIRIES:** *Setoda-cho Kanko Annaijo* (Tourist Information) 0845-27-0051

☑ This is designated as one of Hiroshima Prefecture's intangible folklore cultural assets.

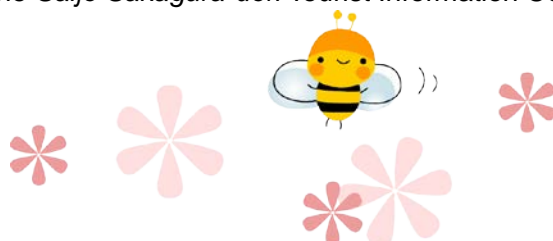
**Sun., April 3****The 31<sup>st</sup> Sakura (Cherry Blossom) Festival in Miyoshi** だい<sup>かい</sup>第31回<sup>みやし</sup>三<sup>さくら</sup>次<sup>まつり</sup>さくら祭**TIME:** 10:00am – 4:00pm

☼ Night time illumination ☼

PERIOD &amp; TIME: Sat., March 26 – Sun., April 10 6:00pm – 10:00pm

**PLACE:** *Ozekiyama Koen* (Park) & Miyoshi Hondori Shopping Street, Miyoshi City**ACCESS:** Take a bus from JR Miyoshi Station (JR Geibi Line) and get off at Ozekiyama Koen. It is a 5 min. walk from there.**INQUIRIES:** *Miyoshi City Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0824-63-9268**Sun., April 10****Sakagura Walking Tour (Free)** さかぐら<sup>酒蔵</sup>のまち てくてくガイド**TIME:** Tour will start on an as-needed basis between 10:00am and 11:00am.**MEETING PLACE:** *Saijo Sakagura-dori Kanko Annai-jo* (Tourist Information Center), Higashihiroshima City**ACCESS:** Get off at JR Saijo Station (JR Sanyo Line).**FEE:** Free**INQUIRIES:** *Saijo Sakagura-dori Kanko Annai-jo* Tel. & Fax 082-421-2511

- ☑ A volunteer guide will show you *Sakagura-dori* (Sake Brewery Street). During the tour you will be able to taste sake and the purified water that is used to make it.
- ☑ A regular guided tour (fee-based) is also held every day except on the 10<sup>th</sup>. An English speaking guide is available. Please contact the *Saijo Sakagura-dori* Tourist Information Center in advance.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016



**Sun., April 10****Takehara *Sakura* (Cherry Blossom) Festival**たけはら <sup>ざくら</sup>桜まつり in バンブー**TIME:** 10:00am – 3:00pm**PLACE:** Bamboo Joy Highland (Park), Takehara City**ACCESS:** It is 10 min. by car from JR Takehara Station (JR Kure Line).**INQUIRIES:** Takehara City Kanko Kyokai (Tourist Association) 0846-22-4331

☑ Stage performances, kiosks, etc.

**Sun., April 10****Festival at Seishinji Temple**せいしんじ  
棲真寺まつり**TIME:** 10:00am – 3:00pm**PLACE:** Seishinji Temple, Mihara City**ACCESS:** It is 30 min. by car from JR Kouchi or JR Hongo Station (JR Sanyo Line).**INQUIRIES:** Ukishiro Lobby Kanko Annaijo (Tourist Information) 0848-67-5877☑ Zen priests (*komuso*) parade, ritual, kiosks, etc.**Thu., April 14 – Tue., May 17****Hoisting of *Koi-nobori* (Carp-shaped Streamers)**こい  
鯉のぼり  
ふ  
なが  
吹き流し**TIME:** 9:00am – 9:00pm (Kure-Portpier Park open hour)**PLACE:** Kure-Portpier Park, Kure City**ACCESS:** Get off at JR Kure-Portpier Station (JR Kure Line).**ADMISSION FEE:** Free**CLOSED:** Every Wednesday**INQUIRIES:** Tenno Shimin Center 0823-38-7543 HP: <http://www.kurepo.com>☑ Families with boys will hoist *koi-nobori* (carp-shaped streamers) to assure their boy's success and good health at *tango-no-sekku* (the Boy's Festival) on the 5<sup>th</sup> of May.

100 streamers will be hoisted at the event. You can also see them from the JR Kure Line train.

☑ *Kure Kodomo* (children) Festival will also be held on May 4.**Sat., April 16 – Mon., April 18****Miyatoko Festival**みやとこ  
宮床まつり**PLACE:** Around JR Tadanoumi Station (JR Kure Line) and Tokoura Shrine, Takehara City**ACCESS:** It is a 3 min. walk from JR Tadanoumi Station (JR Kure Line)**INQUIRIES:** Executive Committee 0846-26-1325

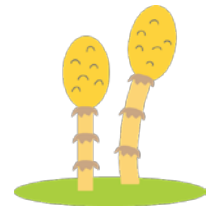
☑ A plant sale and street market are popular events at this festival.

**Sat., April 16 & Sun., April 17****Spring *Kannon* (Deity of Mercy) Festival**はるかんのん  
春観音まつり**TIME:** Apr. 16 – 1:00pm – 4:00pm / Apr. 17 – 10:00am – 11:00am**PLACE:** Jodo-ji Temple, Onomichi City**ACCESS:** Take a bus from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) and get off at Jodo-ji-shita (a 7 min. bus ride). It is 1 min. from there.**INQUIRIES:** Jodo-ji Temple 0848-37-2361☑ A Buddhist memorial service will be held. *Chigo-gyoretsu*, a parade of children wearing *kimono*, will also be held.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

**Sun., April 17****Kannon-san (Deity of Mercy) Festival** かんのんさん**TIME:** Ritual ① From 11:00am onward ② From 2:00pm onward**PLACE:** Gokuraku-ji Temple, Hatsukaichi City**ACCESS:** It is 30 min. by car from the JR Hatsukaichi Station (JR Sanyo Line).**INQUIRIES:** Gokuraku-ji Temple 0829-39-0008**Wed., April 20****Hatsuka-no-ichi Market** はつか いち  
廿日の市**TIME:** 8:30am – 10:30am**PLACE:** Shingu Chuo Koen (Park), Hatsukaichi City**ACCESS:** Get off at Hatsukaichi Shiyakusho-mae (Hiroden Streetcar Miyajima Line). It is a 3 min. walk from this stop.**INQUIRIES:** Hatsukaichi Kanko Kyokai (Tourist Association) 0829-31-5656**Thu., April 21****Commemorative Ceremony for Kobo-daishi** こうぼうだいししょうみえいく はなくよう  
弘法大師正御影供 (花供養)**TIME:** From 1:00pm onward**PLACE:** Saikoku-ji Temple, Onomichi City**ACCESS:** Take a bus from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) and get off Saikoku-ji-shita. It is a 5 min. walk from there.**INQUIRIES:** Saikoku-ji Temple 0848-37-0321

☑ This is a Buddhist memorial service for *Kobo-daishi* (aka *Kukai*), a Buddhist monk during the Heian Period (794 A.D.–1185 A.D.).

**Sat., April 23****Kagura Performance in Yoshiwa** はるせんぼつよしわかぐらきょうえんたいかい  
春選抜吉和神楽競演大会**TIME:** 9:15am – 6:00pm (The venue will open at 8:30am.)**PLACE:** Gymnasium inside *Mominoki Shinrin Koen* (Forest Park), Yoshiwa, Hatsukaichi City**ACCESS:** Get off at JR Miyauchi-kushido Station (JR Sanyo Line). Then, take a bus bound for Yoshiwa from the Miyauchi-kushido Bus Stop and get off at Yoshiwa-shisho (a 90 min. bus ride)**TICKETS:**

- ◆ Advance: High school students and older-¥2,000 Junior high and Elementary school students-¥500
  - ◇ Advance tickets are sold at *Hiroshima Yume Plaza* on the *Hondori* shopping street and *Alpark Tenmaya* 3F, Ticket Salon, etc.
- ◆ At the door: High school students and older-¥2,500  
Junior high and Elementary school students-¥500

**INQUIRIES:** Hatsukaichi Kanko Kyokai (Tourist Association), Yoshiwa Branch 0829-77-2404

Hatsukaichi City Office, Yoshiwa Branch 0829-77-2111

*Mominoki Shinrin Koen* 0829-77-2011**Sat., April 23 & Sun., April 24****The 73<sup>rd</sup> Onomichi Minato Festival** だい かいおのみち まつり  
第73回尾道みなと祭**PLACE:** Central area of Onomichi City**ACCESS:** Get off at JR Onomichi Station (JR Sanyo Line).**INQUIRIES:** Kanko Ka, Onomichi City Hall 0848-25-7184

☑ This is the biggest festival in Onomichi. Concerts, dancing parades, etc. will be held.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

**Fri., April 29****The 59<sup>th</sup> Kure Minato Festival** だい かいくれ まつり  
第59回呉みなと祭**TIME:** 10:00am – 6:00pm ◇Parade: 2:00pm – 4:30pm (tentative)**PLACE:** Kuramoto-dori Street and Renga-dori Street, Kure City**ACCESS:** It is a 10 min. walk from JR Kure Station (JR Kure Line).**INQUIRIES:** Kure Matsuri Kyokai 0823-21-0151

▣ This is one of the biggest festivals in Kure. Various events such as parades, stage performances and an open-air market will be held.

**Fri., April 29****Sandankyo Spring Festival** さんだんきょうはる  
三段峡春まつり**TIME:** 11:00am – 3:15pm**PLACE:** Main entrance of Sandankyo Gorge, Akiota-cho**ACCESS:** Take a bus bound for Sandankyo from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at the last stop.**INQUIRIES:** Akiota-cho Kanko Kyokai (Tourist Association) 0826-28-1800

▣ A festival that announces the start of this year's Sandankyo Gorge hiking season. Various events, such as local performing arts shows, will be held.

**Fri., April 29 – Sun., May 1****2016 Hatsukaichi ASTC Triathlon Asian Championships****ASTC アジアトライアスロン選手権2016** せんしゅけん**TIME:** 8:30am – 3:30pm ◇ 8:30am – 1:30pm on May 1**PLACE:** Around Mokuzaï-ko, Hatsukaichi City

- ◆ STRAT: Around NAFCO TWO-ONE STYLE Nishi Hiroshima, Itsukaichi-ko, Saeki-ku, Hiroshima City

- ◆ GOAL: Yume Town Hatsukaichi, Shimohera, Hatsukaichi City

**ACCESS:** ◆ NAFCO TWO-ONE STYLE Nishi Hiroshima: It is a 20 min. walk from Hiroden Hatsukaichi Streetcar Stop.

- ◆ Yume Town Hatsukaichi: It is a 7 min. walk from Hiroden Hatsukaichi Shiyakusho-mae Streetcar Stop.

**INQUIRIES:** Hatsukaichi City Board of Education 0829-30-9163 HP: <http://astc-hatsukaichi.com>**Sun., May 1****The 8<sup>th</sup> Handcrafts Market at Kogen-ji Temple on Etajima**だい かい て いち  
第8回えたじま手づくり市**TIME:** 10:00am – 3:00pm**PLACE:** Kogen-ji Temple, Etajima City**ACCESS:** Take a ferry to Takada Port from Hiroshima Port. It is a 7 min. walk from Takada Port.**INQUIRIES:** Executive Committee 090-9502-2889 E-mail: [maki-p@dream.ocn.ne.jp](mailto:maki-p@dream.ocn.ne.jp)**Sun., May 1 – Sun., May 22****Tomonoura Tai-ami (Traditional Fish-catching)** とも うらかんこうたいあみ  
鞆の浦観光鯛網**TIME:** Weekdays: 1:30pm – 2:50pm

Saturdays, Sundays &amp; national holidays: ① 10:30am – 11:50am ② 1:30pm – 2:50pm

**PLACE:** Sensui Island, Tomo-cho, Fukuyama City**ACCESS:** Take a bus bound for Tomonoura from JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line) and get off at Tomonoura (a 30 min. bus ride). Then get on a ferry to Sensui Island (a 5 min. ferry ride).

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

**TICKET FEE:** High school students and up - ¥2,800  
 Junior high and Elementary school students - ¥1,400  
 ✧ You can ride a ferry to the island without charge if you show your ticket for the event.  
 ✧ Tickets will be sold at the ferry landing during the event period.  
 ☺ Tickets including bus fare\* are also available. \*Round trip tickets are from JR Fukuyama Station to Tomo  
 High school students or older-¥3,300  
 Junior high and Elementary school students-¥1,650

**INQUIRIES:** *Fukuyama-shi Kanko Convention Kyokai* 084-926-2649

☑ *Tai-ami*, net-fishing of porgy, is a traditional fish-catching method which has a history of 380 years.

**Tue., May 3 & Wed., May 4**

**Takehara Take (Bamboo) Festival** たけはら竹まつり



**TIME:** 10:00am – 4:00pm

**PLACE:** *Machi-nami Hozon Chiku* (Historical areas and buildings), Takehara City

**ACCESS:** It is a 15 min. walk from the JR Takehara Station (JR Kure Line).

**INQUIRIES:** Executive Committee 0846-22-4331

☑ *Kaguya-hime* (Moon Princess) parade, bamboo craft classes, tasting *Sasa-zake* (a type of sake), etc.

**Tue., May 3 – Thu., May 5**

**Miyoshi Wine Festival** はるみよし春の三次ワイン祭

**TIME:** 10:30am – 4:00pm

**PLACE:** Hiroshima Miyoshi Winery, Miyoshi City

**ACCESS:** Take a bus from JR Miyoshi Station (JR Geibi Line) and get off at Hiroshima Miyoshi Winery.

**INQUIRIES:** Hiroshima Miyoshi Winery 0824-64-0200

☑ Various events will be held.

**Sat., May 7**

**Innoshi-marché** いんのしまルシェ

**TIME:** 10:00am – 3:00pm

**PLACE:** Innoshima Flower Center, Onomichi City

**ACCESS:** ① Take a bus bound for Innoshima Habu-ko from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) and get off at Innoshima Ohashi. It is a 10 min. walk from there.

② It is 5 min. by car from Innoshima-kita I.C. on the Shimanamikaido Expressway.

**INQUIRIES:** Executive Committee 080-1929-5018 E-mail: [innoshimarche@yahoo.co.jp](mailto:innoshimarche@yahoo.co.jp)

☑ This is an open-air market.

**Sat., May 7**

**The 25<sup>th</sup> Onomichi Noh Performance** だい かいおのみちたきぎのう 第25回尾道薪能

**TIME:** 6:00pm – 8:00pm ✧ The venue will open at 5:00pm

**PLACE:** Jodo-ji Temple, Amida-do, Onomichi City

**ACCESS:** Take a bus from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) and get off Jodo-ji-shita (a 7 min. bus ride).

**TICKET:** Advanced: Adults-¥3,000 University students-¥1,000

At the door: Adults-¥3,500 University students-¥1,000

✧ High school students and under-Free

✧ Advanced tickets are sold at *Fukuya* Department Stores (Hatchobori & Hiroshima Station) and EDION Hiroshima Play Guide (*Honkan*, B1F; Kamiya-cho) in Hiroshima City.

**INQUIRIES:** *Onomichi Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0848-37-9736

Executive Committee 080-6344-3360 (Kajikawa)

☑ *Noh* is a traditional Japanese performing art.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

**Sun., May 8****Hana Matsuri at Tounji Temple** とううんじ はなまつり  
洞雲寺の花祭り**TIME:** Ritual – From 10:00am onward**PLACE:** Tounji Temple, Hatsukaichi City**ACCESS:** It is a 10 min. walk from JR Hatsukaichi Station (JR Sanyo Line).**INQUIRIES:** Tounji Temple 0829-31-2461

☐ This is a ceremony to celebrate Buddha's birthday.

**Events Held in Yamaguchi Prefecture****Sat., April 2 & Sun., April 3****Byakko (white fox) Festival at Yuda Onsen** ゆだ おんせんびやっこ  
湯田温泉白狐まつり**TIME:** ◆ Apr. 2: 10:00am – 9:00pm ◆ Apr. 3: 10:00am – 3:00pm**PLACE:** Yuda Onsen, *Inoue Koen* (park), Yamaguchi City**ACCESS:** It is a 10 min., walk from JR Yuda Onsen Station (JR Yamaguchi Line)**INQUIRIES:** Executive Committee 083-920-3000☐ Various events such as a white fox parade on the 2<sup>nd</sup> and food kiosks & a motor show on the 3<sup>rd</sup> will be held.**Sun., April 24****Tenjin Spring Festival in Yanai** やないてんじんはる  
柳井天神春まつり**TIME:** 9:00am – 4:00pm ◇ *Daimyo* Parade: From 1:00pm onward◇ Pre-event will be held from 7:00pm to 8:00pm on the 23<sup>rd</sup>.**PLACE:** Yanai Tenmangu Shrine and *Yanai Ekimae* Street, Yanai City**ACCESS:** It is a 15 min. walk from JR Yanai Station (JR Sanyo Line).**INQUIRIES:** *Yanai Shoko Kaigisho* 0820-22-3731☐ The “*Daimyo's* (feudal lords in the Edo Period) Retinue” is the highlight of this festival.**Fri., April 29****Kintaikyo Matsuri (Festival)** きんたいきょう  
錦帯橋まつり**TIME:** 9:00am – 3:30pm**PLACE:** Around Kintaikyo Bridge, Iwakuni City**ACCESS:** Take a train on the JR Sanyo Line and get off at JR Iwakuni Station (a 50min. ride). Take a bus for Kintaikyo Bridge from the station (a 20min. bus ride).**INQUIRIES:** Executive Committee 0827-41-2037☐ Performance of a feudal lord's procession, arquebus demonstration (an old style of gun used in the 15<sup>th</sup> – 17<sup>th</sup> centuries), *taiko* (traditional Japanese drums) performance, etc.**Sun., May 1 – Thu., May 5****Hagiyaki (Hagi Ware) Festival** はぎやき  
萩焼まつり**TIME:** 9:00am – 5:30pm**PLACE:** *Hagi Shimin Taiikukan* (gymnasium), etc., Hagi City**ACCESS:** It is a 5 min. walk from JR Hagi Station (JR Sanin Line).**INQUIRIES:** Executive Committee 0838-25-3333☐ *Hagiyaki* is a type of traditional pottery produced in Hagi City and one of the famous potteries of Japan. There will be various event areas such as a *hagiyaki* market and a pottery wheel experience.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

**Tue., May 3 & Wed., May 4****Tea Ceremony in Hagi** はぎ 秋・大茶会**TIME:** 10:00am – 3:00pm ◇ Tea offering ceremony: May 3, from 9:30am onward**PLACE:** Hagi-jo Ato (Shizuki Koen Park), Kyu Asa Mouri-ke Hagi Yashiki Nagaya, Kyu Kubota House & Kumagaya House, Hagi City**ACCESS:** Take a bus from JR Hagi Station (JR Sanin Line) and get off at Higi-jo Ato / Shizuki Koen Iriguchi. It is a 2 min. walk from there.**FEE:** ¥600 for tea ceremony**INQUIRIES:** Executive Committee 0838-25-3139☐ A *koto* (traditional Japanese harp) & *shakuhachi* (traditional Japanese bamboo flute) concert will be held.**Tue., May 3****The 14<sup>th</sup> Iwakuni Kusunoki Fireworks Festival**だい かいいわくに はなび  
第14回岩国くすのき花火フェスティバル**TIME:** Festival – 11:00am – 8:30pm / Fireworks Festival – From 7:30pm onward**PLACE:** Around *Kusunoki Hiroba*, Kusunoki-cho, Iwakuni City**ACCESS:** It is a 20 min. by bus from JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line).**INQUIRIES:** Executive Committee 090-6437-2215**Thu., May 5****Friendship Day 2016** にちべいしんぜん  
日米親善デー**TIME:** Not finalized**PLACE:** MCCS Iwakuni, Iwakuni City**ACCESS:** Get on a shuttle bus to the venue or walk about 30 min. from JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line).**INQUIRIES:** Iwakuni Base 0827-79-1110 or 0827-21-4171HP: <http://www.mcasiwakuni.marines.mil/> Event HP: <http://friendship-day.net>☐ This is the annual opening of the Iwakuni Base and this year is the 40<sup>th</sup> anniversary year. “The 40<sup>th</sup> Anniversary JMSDF (Japan Maritime Self-Defense Force) / MCAS Iwakuni Friendship Day 2016 Air Show” will be held. Various events will also be held on this day. Please check the event website for more information.

☐ There will be a security check at the entrance. You will be required to show your ID.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

# Municipal Facilities



## 🏠 Facilities

(Address / Telephone / Open Hours / Closed / Admission Fee / URL)

Admission is generally allowed up to 30 min. prior to closing.

## 🌳 Hiroshima City Forest Park & Insectarium

(173 Fujigamaru, Fukuda-cho, Higashi-ku 732-0036 / Forest Park: 899-8241, Insectarium: 899-8964 / Forest Park: 9:00am - 4:30pm; Insectarium: 9:00am - 4:30pm / Closed: Forest Park - Wednesdays; Insectarium - Wednesdays / Admission Fees for the Insectarium: Adults-¥510, Seniors & High school students-¥170, Junior high & Elementary school students-Free (Admission free for high school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays)) / Forest Park: <http://www.daiichibs-shitei.com/forest/> Insectarium: <http://www.hiro-kon.jp/>)

## 🌳 Events at the Forest Park

- 🌳 **Park Sports: Kubb** / Sun., Apr. 3 / 1:00pm - 3:00pm ✧ Participants will be accepted between 10:00am and 1:00pm. The first 50 people will be accepted on the day of. / *Shibafu Hiroba* / Participation fee: Free  
☺ Kubb is a Swedish lawn game.
- 🌳 **Make & Play with Menko** / Sun., Apr. 3 / ① 10:00am - noon ② 1:00pm - 3:00pm / *Shibafu Hiroba, Kyukei-jo* / Fee: Free  
✧ The first 200 people will be accepted on the day of.  
☺ *Menko* are thick cards used in a classical children's game in Japan.
- 🌳 **Night Opening & Kagura Performance** / Sat., Apr. 9 & 16 / 6:30pm - 8:30pm / *Shibafu Hiroba, Kyukei-jo* / Fee: Free  
✧ This will be canceled if it rains.  
☺ Cherry blossom trees will be illuminated at night.
- 🌳 **Nature Observation: Plants** / Sun., Apr. 10 / 1:00pm - 2:00pm / *Shibafu Hiroba* /  
✧ The first 50 people will be accepted from 12:30pm on the day of.
- 🌳 **Nature Game** / Sun., Apr. 17 / 1:00pm - 3:00pm / *Shibafu Hiroba*  
✧ The first 50 people will be accepted on the day of.
- 🌳 **Lecture on the Grass Whistle** / Sun., Apr. 17 / 1:00pm - 3:00pm / *Shibafu Hiroba, Kyukei-jo* / Fee: Free
- 🌳 **Flute Concert** / Sat., Apr. 23 / 1:00pm - 1:30pm / *Shibafu Hiroba, Kyukei-jo* / Fee: Free

- 🌳 **Stamp Rally** / Sun., Apr. 24 / 9:30am - 2:00pm / Fee: Free  
✧ Participants will be accepted at *Shibafu Hiroba* on the day of.
- 🌳 **A Capella Concert** / Fri., Apr. 29 / 1:00pm - 3:00pm / *Shibafu Hiroba, Kyukei-jo* / Fee: Free

## 🌳 Events at the Insectarium

- 🌳 **Craft Workshop: Origami** / Sun., Apr. 3, 10 & 17 / 10:00am - 3:00pm / Fee: museum admission fee
- 🌳 **Spring Exhibition: Insect Babies ~ Caterpillars ~** / Sat., Apr. 23 - Sun., May 8

## 🌳 The Hiroshima Botanical Garden

(3-495 Kurashige, Saeki-ku 731-5156 / 922-3600 / 9:00am - 4:30pm / Closed on Fridays (except Apr. 29) / Adults-¥510, Seniors & High school students- ¥170, Junior high and Elementary school students-Free (Admission free for high school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays)) / <http://www.hiroshima-bot.jp/>)

<Exhibitions> Exhibitions will close at 3:30pm on their last day.

### ❖ *Tenji Shiryō-shitsu*

- 🌳 **Pressed Flowers** / Sat., Apr. 2 - Wed., May 11
- 🌳 **Botanical Arts** / Sat., May 14 - Thu., Jun. 9

### ❖ *Tenji Onshitsu (hothouse exhibitions)*

- 🌳 **Geraniums** / Sat., Mar. 12 - Wed., Apr. 20
- 🌳 **Ebine (Calanthe)** / Sat., Apr. 23 - Thu., Apr. 28
- 🌳 **Spring Orchids** / Sat., Apr. 30 - Thu., May 5
- 🌳 **Sekkoku & Chosei-ran (Japanese wild orchids)** / Sat., May 7 - Thu., May 12
- 🌳 **Herbs** / Sat., May 14 - Thu., May 26

### ❖ *Okugai Tenji-jo (outdoor exhibitions)*

- 🌳 **Sakuraso (Primroses)** / Sat., Apr. 16 - Thu., Apr. 21
- 🌳 **Spring Wild Plants** / Sat., Apr. 23 - Thu., Apr. 28
- 🌳 **Clematis** / Sat., Apr. 30 - Sun., May 8

### <Event>

- 🌳 **Sakura (Cherry Blossom) Festival** / Saturdays and Sundays in April & Fri., Apr. 29  
☺ Various events such as concerts and craft workshops will be held during this period.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

- 🌸 **An Evening of Cherry Blossoms** / Apr. 2 (Sat.), 3 (Sun.), 9 (Sat.) & 10 (Sun.) / 4:30pm - 9:00pm ✧ Entrance will be close at 8:30pm.  
☺ Night viewing of illuminated cherry blossoms while listening to a concert
- 🌸 **Junior Project** / Sun., Apr. 10 / ① 11:00am - noon ② 1:30pm - 2:30pm
- 🌸 **Events on Greenery Day & Botanical Garden Day** / Wed., May 4 / 9:00am - 4:30pm  
☺ Various events such as a potted plant give away (for the first 1,000 people) and concert(s) will be held.  
✧ Admission free on this day (parking fees remain unchanged).

## &lt;Lectures&gt;

- 🌸 **Photo Lesson for Beginners: Sakura** / Sat., Apr. 16 / 1:00pm - 3:00pm  
✧ Please bring a camera (or digital camera) and a tripod (if you have one) with you.
- 🌸 **How to Grow "Green Curtains" with Morning Glories & Goya** (bitter melon) / Sat., Apr. 23 / 1:30pm - 3:00pm
- 🌸 **How to Grow Spring Wild Plants** / Sun., Apr. 24 / 12:30pm - 1:30pm
- 🌸 **How to Grow Ebine** (Calanthe orchids) / Sun., Apr. 24 / 2:00pm - 3:00pm
- 🌸 **Spring Gardening Lecture: Group Planting with Small Roses** / Tue., Apr. 26 / 1:30pm - 3:30pm / Fee: ¥3,000 for materials  
**To APPLY:** Send an *ofuku-hagaki* (pre-paid reply postcard) with your name, address and telephone number and the event name **春のガーデニング講座** ("Haru no gardening kouza") to the Botanical Garden by Thu., Apr. 14. 20 people will be selected at random by a drawing of names.
- 🌸 **Walking around Urara Pond** / Sat., Apr. 30 / 1:30pm - 2:30pm
- 🌸 **How to Grow Clematis** / Tue., May 3 / 1:30pm - 2:30pm

🏛️ **Children's Museum of Culture and Science**

(5-83 Moto-machi, Naka-ku 730-0011 / 222-5346 / 9:00am - 5:00pm / Closed on Apr. 4, 11, 18 & 26 / Admission fee for planetarium is required (see below). / <http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/>)

★ **Planetarium** ★

👉 **Admission Fee for Planetarium:**  
Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250, Junior high & Elementary school students-Free

✧ Admission free for high school students on Saturdays (except on most national holidays and during school holidays)  
Admission fee for adults is ¥250 on the second Saturday of every month (except on most national holidays and during school holidays).

- ☆ **Planetarium Spring Program: Pyonta vs Hatenaman** / Fri., Apr. 15 - Middle of September (except weekdays between Jun, 14 and Jul. 7) / ♦ Weekdays: 11:00am  
♦ Sat., Sun. & national holidays: ① 10:00am ② 3:00pm / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250
- ☆ **Planetarium Constellation Projection: Milky Way and Island Healing** / Fri., Apr. 15 - Mon., Jul. 18 / ♦ Weekdays: 2:00pm ♦ Sat., Sun. & national holidays: ① 11:00am ② 2:00pm / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250
- ☆ **Full Dome Screen Film: Walking with a Dinosaur** / Fri., Apr. 15 - Middle of September / ♦ Weekdays: 3:00pm ♦ Sat., Sun. & national holidays: 1:00pm / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250
- ☆ **Refretarium: 2016 Spring Program** / Fri., Apr. 15 - Fri., Jun. 10 (except Sundays) / ♦ Weekdays: 1:00pm ♦ Sat. & national holidays: 4:00pm / High school students and up-¥200  
✧ This is a program to refresh your mind and body during lunch time while watching the starry sky and listening to music. Although the main target of this program is adults, anyone who wishes to rejuvenate themselves is welcome.
- ☆ **Starry Sky Tour: Tonight's Starry Sky & the First Space Travel** / Sundays between Apr. 17 and Jul. 17 / 4:00pm / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250

★ **Events** ★

- ☆ **Craft Workshops** / Apr. 9 (Sat.), 10 (Sun.), 23 (Sat.) & 29 (Fri.) / 1:00pm - 3:30pm / For children under elementary school entry age, elementary school students (1<sup>st</sup> - 3<sup>rd</sup> grade) and their guardians / 3F, *Kosaku-shitsu* (Craft Room) / Fee: ¥30 for materials  
✧ Each day's program is different. For more information, please contact the museum.
- ☆ **Science Show: What are Electric Waves?** / Sat., Apr. 9 / ① 1:30pm - 2:00pm ② 3:00pm - 3:30pm / 1F, Science Studio / Fee: Free



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016



- 🕒 The events listed below require advance applications.

**To APPLY:** Send an *ofuku-hagaki* (pre-paid reply postcard) to the museum, postmarked by each event's application deadline with the following information: applicants' names, address, telephone number, school year and the event name and time you wish to attend.

### Science Workshops

- ◆ Flight Science ㊦: Principles of Gliders &

Make a Large-sized Glider / 飛行の科学①よく飛ぶ大型グライダーを飛ばしてみよう ("Hikou no kagaku: Yoku tobu ogata glider wo tobashite-miyou") / Fri., Apr. 29 / ㊦ 9:30am - noon ㊧ 1:30pm - 4:00pm / For elementary (3<sup>rd</sup> - 6<sup>th</sup> grade) & junior high school students / Fee: ¥300 / Closing date for applications: Fri., Apr. 15 ✧ 16 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.

- ◆ Edison's Phonograph & the Science of Sound

/ エジソンの蓄音機と音の科学 ("Edison no chikuonki to oto no kagaku") / Thu., May 5 / 1:30pm - 4:00pm / For elementary (3<sup>rd</sup> - 6<sup>th</sup> grade) & junior high school students / Fee: ¥200 / Closing date for applications: Thu., Apr. 21 ✧ 16 people will be selected at random by a drawing of names.

- ◆ Make a Generator / マイ発電機をつくろう ("My hatsudenki wo tsukuro") / Sun., May 15 / 2:00pm - 3:30pm / For elementary (3<sup>rd</sup> - 6<sup>th</sup> grade) & junior high school students / Fee: Free / Closing date for applications: Sun., May 1 ✧ 16 people will be selected at random by a drawing of names.

### Craft Workshops

- ◆ Craft Workshop with Nature Materials / 自然素材を使った工作 ("Shizen-sozai wo tsukatta kosaku") / Sun., Apr. 24 / 1:30pm - 4:00pm / For elementary school students / Fee: ¥300 / Closing date for applications: Sun., Apr. 10 ✧ 20 people will be selected at random by a drawing of names.
- ◆ Stained-glass / ステンドグラス作り ("Stained-glass zukuri") / Fri., Apr. 29 / ㊦ 9:30am - noon ㊧ 1:30pm - 4:00pm / For elementary (4<sup>th</sup> - 6<sup>th</sup> grade) & junior high school students / Fee: ¥1,500 / Closing date for applications: Fri., Apr. 15 ✧ 8 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.
- ◆ Make a Traditional Japanese Toy / 伝承おもちゃ ("Densho omocha") / Tue., May 3 / 1:30pm - 4:00pm / For elementary school students / Fee: ¥300 / Closing date for applications: Tue., Apr. 19 ✧ 20 people will be selected at random by a drawing of names.

- ◆ Make an Accessory from Glass Beads / とんぼ玉のアクセサリ ("Tombo-dama no accessory") / Thu., May 5 / ㊦ 9:30am - noon ㊧ 1:30pm - 4:00pm / For elementary (3<sup>rd</sup> - 6<sup>th</sup> grade) & junior high school students / Fee: Free / Closing date for applications: Thu., Apr. 21 ✧ 8 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.

### Hiroshima City Asa Zoological Park

(Asa-cho Dobutsuen, Asakita-ku 731-3355 / 838-1111 / 9:00am - 4:30pm / Closed on Thursdays (except May 5) / Adults-¥510, Seniors & High school students- ¥170, Junior high & Elementary school students-Free / <http://www.asazoo.jp/>)

- 🦋 Backyard Guide Tour / Sat., Apr. 2, 9, 16, 23 & 30 / ㊦ 11:00am (except Apr. 30) ㊧ 1:30pm / Please gather near the entrance at 9:00am on each activity day. The first 10 - 40 people can participate. The number of participants will differ depending on where you visit. We will explore a different place on each trip.
- 🦋 Giant Salamander Facility Tour / Sat., Apr. 30 / 11:00am - 11:45am ✧ Reservations will be accepted from 9:00am at the main entrance until 20 spots are filled.
- 🦋 Feeding Animals / Sat., Apr. 2 & Sun., Apr. 3 / ㊦ Giraffes: From 11:00am onward ㊧ Goats & Sheep: From 1:00pm onward ✧ Tickets will be distributed from 10:30am for ㊦ and from 12:30pm for ㊧ to the first 50 people (㊦) and for the first 100 people (㊧). ✧ Feeding giraffes will be canceled if it rains.
- 🦋 Talk Lecture by a Zoo Keeper / Sun., Apr. 17 / ㊦ 11:00am - 11:30am ㊧ 2:00pm - 2:30pm / Yagai Stage
- 🦋 Road Safety Lecture by Mei-chan the Elephant / Sat., Apr. 23 / 11:30am - noon ✧ This will be canceled if it rains.
- 🦋 Make a Cell Phone Strap with a Deer Horn / Fri., Apr. 29 / From 9:00am onward / Yagai Stage ✧ The first 1,000 people will be accepted.
- 🦋 Animal Balloon Art Show / Sat., Apr. 30 & Sun., May 1 / ㊦ 11:30am - noon ㊧ 2:30pm - 3:00pm / Yagai Stage
- 🦋 Frog Observation / Mon., May 2 / ㊦ 11:00am ㊧ 11:30am / In front of *Dobutsu Byoin* (animal hospital) ✧ The first 25 people for each time slot will be accepted from 9:00am at the main entrance.
  - ㊦ Watch as hibernating frogs dig out of the ground.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

- 🐑 **Sheep Shearing and Wool Spinning / Tue., May 3 & Wed., May 4 / Peechiku Park**
  - ◆ **Demonstration of Sheep Shearing /**
    - ① 10:30am ② 1:30pm
  - ◆ **Learn How to Spin Wool / 11:00am - 2:00pm / Fee: Free**
    - ◇ The first 150 people will be accepted for each day.
- 🐊 **Try to Ride on a Mini Carp *Shinkansen* / Thu., May 5 / ① 11:00am - noon ② 2:00pm - 3:00pm / Tenbo Hiroba**
  - ◇ This event will be postponed until Sat., May 7 if it rains.

## 🚗 Numaji Transportation Museum (Hiroshima City Transportation Museum)

(2-12-2 Chorakuji, Asaminami-ku 731-0143 / 878-6211 / 9:00am - 5:00pm / Closed: Mondays / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250, Junior high school students or younger-Free / <http://www.vehicle.city.hiroshima.jp>)

- 🚗 **The Museum's Special Exhibition: Taxis / Fri., Mar. 4 - Sun., May 8**

### ★ **Special Exhibition-Related Events** ★

- ◆ **Step Inside a Three-wheeled Taxi / Sat., Sun. & national holidays in during the event period (except on Apr. 9, 10, 16 & 17) / 1F, Elevator Hall / Fee: Museum admission**
  - ◇ The car engine will not be started.
- ◆ **Taxi Driver Experiment / Sat., Sun. & national holidays in during the event period (except on Apr. 9, 10, 16 & 17) / 1F, Entrance Hall / Participation fee: Free**
  - ◇ The car engine will not be started.
- ◆ **Step Inside a Hiroshima Toyo Carp Taxi / Sat., Apr. 9 & Sun., Apr. 10 / ① 10:30am - 11:30am ② 2:00pm - 3:00pm / 1F, Entrance Hall / Participation fee: Free**
  - ◇ The car engine will not be started.
- ◆ **Step Inside a London Taxi (Black Cab) / Sat., Apr. 16 & Sun., Apr. 17 / ① 10:00am - noon ② 1:30pm - 3:30pm / 1F, Entrance Hall / Participation fee: Free**
  - ◇ The car engine will not be started.
- ◆ **Safety License Present for Children / Sat., Apr. 23 & Sun., Apr. 24 / ① 10:00am - noon ② 1:30pm - 3:30pm / 1F, Entrance Hall / Participation fee: Free**
  - ◇ Presents will be given as long as supplies last.
- ◆ **Taxi Driver's License Present for Children / Sat., May 7 & Sun., May 8 / ① 10:00am - 11:30am ② 1:30pm - 3:30pm / 1F, Entrance Hall / Participation fee: Free**
  - ◇ The first 100 participants will accepted for each time slot.

- 👶 **Children's Craft Workshops / Sun., Apr. 3, 10, 17, 24 & Fri., Apr. 29 / 1:00pm - 3:30pm / For preschoolers, elementary school students and their guardians / 1F, Craft Room / Fee: ¥50 for materials**
  - ◇ The first 100 groups can participate in each day.
- 👶 **Craft Workshop for Elementary School Students: Remote-controlled Toy Taxi / Sat., Apr. 16 / 1:00pm - 4:00pm / 1F, Craft Room / For elementary school students (1<sup>st</sup> - 4<sup>th</sup> grade students should be accompanied by their guardians.) / Fee: ¥400 for materials**

**TO APPLY:** Send an *ofuku-hagaki* (pre-paid and reply postcard) with applicant's name, address, telephone number, name of the school you belong to, grade and the workshop name しょうがくせいこうさくきょうしつ **小学生工作教室** ("Shogakusei kousaku kyoushitsu") to the museum by Wed., Apr. 6. 20 people will be selected at random by a drawing of names.
- 👶 **Science Show: Experiments You Can Do at Home / Sat., Apr. 9 & Sun., Apr. 10 / ① 11:30am - 11:50am ② 1:30pm - 1:50pm ③ 2:30pm - 2:50pm / 1F, Tamokuteki Hall / Fee: Free**
- 👶 **Exhibition on a Streetcar Exposed to the A-Bomb / Sat., Apr. 16 / ① 11:00am - noon ② 1:30pm - 3:00pm / Okugai Hiroba (outdoor open space) / Fee: Free**
  - ◇ Exhibition will be canceled if it rains.
- 👶 **Vehicle Land: Playing with Toy Vehicles / Sat., Apr. 16 & Sun., Apr. 17 / 1:00pm - 3:45pm / 1F, Tamokuteki Hall / Fee: Free**
- 👶 **Astramline Rail Yard Tour / Sun., May 29 / ① 10:30am - 11:10am ② 11:30am - 12:10pm / Fee: Admission fee for the museum (Adults-¥510, Senior & High school students- ¥250)**

**To APPLY:** Send an *ofuku-hagaki* (pre-paid reply postcard) with all applicants' names, address, telephone number, age and the event name ちょうらくじしやりょう **アストラムライン長楽寺車両基地見学会** ("Astramline Chorakuji sharyo-kichi kengaku-kai") to the museum by Sun., May 15. 60 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.

  - ◇ Parents with baby buggies should refrain from participating in the event.

## 🌌 Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology

(1-40-1 Eba-minami, Naka-ku 730-0835 / 231-0177 / 9:00am - 5:00pm / Closed on Mondays & May 6 / Adults-¥100, Seniors & High school students-¥50, Junior high & Elementary school students-Free (Admission free for high school students on Saturdays except during school holidays) / <http://www.ebayama.jp/>)

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

- \* **Photo Exhibition: Ebayama-yamazakura** (Mt. Eba cherry blossoms) / Thu., Mar. 24 - Sun., Apr. 10
- \* **Science Show** / ① 1:30pm - 2:00pm ② 3:00pm - 3:30pm
  - ◆ **Amazing Experiments** / Apr. 2 (Sat.), 3 (Sun.) & 10 (Sun.)
  - ◆ **Fire Experiments** / Apr. 16 (Sat.), 17 (Sun.) & 24 (Sun.)
- \* **Science Workshop: Key Chain** / Sat., Apr. 9 & 23 / 1:00pm - 3:30pm / For junior high school students and under / Fee: ¥150 for materials
  - ◇ The first 50 people will be accepted for each workshop from 10:00am on the day of.
- \* **"Golden Week" Event: Special Science Show** / Fri., Apr. 29 - Thu., May 5 (except May 2) / ① 11:00am - 11:30am ② 1:30pm - 2:00pm ③ 3:00pm - 3:30pm

### **Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts**

(2-6-20 Ujina-miyuki, Minami-ku 734-0015 / 253-6771 / 9:00am - 5:00pm / Closed on Mondays / Adults-¥100, Seniors & High school students-¥50, Junior high school students and younger-Free / <http://www.hiroins-net.ne.jp/kyodo/>)

🚩 **Special Exhibitions: Rediscover Hiroshima 3** / Sat., Apr. 23 - Sun., Jul. 3

🚩 **Workshops, etc.**


- ◆ **Make a Wagashi** (Japanese-style confectionery) / Sat., Apr. 17 / 1:00pm - 3:00pm / Elementary school students and their guardians / Fee: ¥300 per person (Admission fee for the museum is also required.) ◇ Applications will be accepted by phone or fax between Apr. 1 and 5. 10 groups will be selected at random by a drawing of names.
- ◆ **Make a Kashiwamochi** (a rice cake stuffed with sweet bean paste and wrapped in an oak leaf) / Fri., Apr. 29 / 1:00pm - 3:00pm / Elementary school students / Fee: ¥100
  - ◇ Applications will be accepted by phone or fax between Apr. 1 and 5. 20 people will be selected at random by a drawing of names.
- ◆ **Fieldwork: Learn Ujina's History through its Geography** / Sat., May 28 / 9:00am - noon / 18 years old and up / Fee: ¥50
  - ◇ Applications will be accepted by phone or fax between May 1 and 5. 20 people will be selected at random by a drawing of names.



- ◆ **Indigo Dyeing a Handkerchief** / Sat., Jun. 4 / 1:00pm - 3:00pm / 4 years old - Elementary school students ◇ Preschoolers should be accompanied by their guardians. / Fee: ¥300 (Admission fee for the museum is also required.)
  - ◇ Applications will be accepted by phone or fax between May 1 and 5. 30 people will be selected at random by a drawing of names.
- ◆ **Koinobori, Carp-shaped streamer** / Tue., May 3 - Thu., May 5 / 11:00am - 5:00pm / Fee: Free
  - ◇ This workshop will be held at the venue of the Hiroshima Flower Festival (around Peace Memorial Park).

### **Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library**

(3-1 Moto-machi, Naka-ku 730-0011 / 223-3525 / 10:00am - 8:00pm (Tue.-Sat.), 10:00am - 5:00pm (Sun., national holidays & August 6) / Closed on Mondays / **35mm Film Showings** ⇒ Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250, Junior high school students or younger-Free; **Other Film Showings** ⇒ Adults-¥380, Seniors & High school students-¥180, Junior high school students or younger-Free, Admission free for foreign students (Please show your student ID or the Hiroshima International Center Complimentary Pass.) / <http://www.cf.city.hiroshima.jp/eizou/>)

 **April Special Showings of Masterpieces of Japanese Film: Period Films** (Screened in Japanese only)

 **Admission Fee:**

Adults-¥510, Seniors (65 years old and up) & High school students-¥250, Junior high & Elementary school students-Free  
★ Sat., Apr. 9, 16 & 23: admission free for high school students

- **Fri., Apr. 1** / ① 10:30am ② 2:00pm ③ 6:00pm  
**Genji monogatari / 源氏物語** (1951, Daiei (Kyoto), 123 min., B&W) / Director: Kozaburo Yoshimura / Cast: Kazuo Hasegawa, Michiyo Kogure, Machiko Kyo, Nobuko Otowa
- **Sat., Apr. 2** / ① 10:30am ② 3:00pm  
**Shichi-nin no samurai / 七人の侍** (1954, Toho, 206 min., B&W) / Director: Akira Kurosawa / Cast: Takashi Shimura, Toshiro Mifune, Isao Kimura, Seiji Miyaguchi

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

- Sun., Apr. 3 / ① 10:30am ② 2:00pm  
Same / 鮫 (1964, Toei (Kyoto), 165 min., color) /  
Director: Tomotaka Tasaka / Cast: Kinnosuke  
Nakamura, Yoshiko Mita, Daisuke Kato, Minoru  
Chiaki
- Fri., Apr. 8 / ① 10:30am ② 2:00pm ③ 6:00pm  
Kumo no su jo / 蜘蛛巣城 (1957, Toho, 109 min.,  
B&W) / Director: Akira Kurosawa / Cast: Toshiro  
Mifune, Isuzu Yamada, Takashi Shimura, Minoru  
Chiaki
- Sat., Apr. 9 / ① 10:30am ② 2:00pm ③ 6:00pm  
Kakushi toride no san akunin / 隠し砦の三悪  
人 (1958, Toho, 138 min., B&W) / Director: Akira  
Kurosawa / Cast: Toshiro Mifune, Misa Uehara,  
Minoru Chiaki, Kamatari Fujiwara
- Sun., Apr. 10 / ① 10:30am ② 2:00pm  
Shinobi no mono / 忍びの者 (1962, Daiei  
(Kyoto), 104 min., B&W) / Director: Satsuo  
Yamamoto / Cast: Raizo Ichikawa, Shiho Fujimura,  
Yunosuke Ito, Kyoko Kishida
- Fri., Apr. 15 / ① 10:30am ② 2:00pm ③ 6:30pm  
Isshin Tasuke Tenka no ichidaiji / 一心太助 天  
下の一大事 (1958, Toei (Kyoto), 91 min., color) /  
Director: Tadashi Sawashima / Cast: Kinnosuke  
Nakamura, Ryunosuke Tsukigata, Hitomi Nakahara,  
Satomi Oka
- Sat., Apr. 16 / ① 10:30am ② 2:00pm ③ 6:00pm  
Shinken shobu / 真剣勝負 (1971, Toho, 76 min.,  
color) / Director: Tomu Uchida / Cast: Kinnosuke  
Nakamura, Rentaro Mikuni, Hideko Okiyama,  
Hiroshi Tanaka
- Thu., Apr. 21 / ① 10:30am ② 2:00pm ③  
6:30pm  
Miyamoto Musashi / 宮本武蔵 (1954, Toho, 93  
min., color) / Director: Hiroshi Inagaki / Cast:  
Toshiro Mifune, Rentaro Mikuni, Kaoru Yachigusa,  
Mariko Okada
- Fri., Apr. 22 / ① 10:30am ② 2:00pm ③ 6:30pm  
Zoku Miyamoto Musashi Ichijoji no ketto / 続  
宮本武蔵 一乗寺の決斗 (1955, Toho, 103 min.,  
color) / Director: Hiroshi Inagaki / Cast: Toshiro  
Mifune, Koji Tsuruta, Michiyo Kogure, Mitsuko Mito
- Sat., Apr. 23 / ① 10:30am ② 2:00pm ③ 6:00pm  
Miyamoto Musashi Kanketsu-hen Ketto  
Ganryujima / 宮本武蔵 完結篇 決闘巖流島  
(1956, Toho, 104 min., color) / Director: Hiroshi  
Inagaki / Cast: Toshiro Mifune, Koji Tsuruta, Kaoru  
Yachigusa, Michiko Saga

🎬 Family Theater  
(Animated Films are in Japanese only)

👏 Admission Fee:  
Adults-¥380, Seniors (65 years old and up) &  
High school students-¥180, Junior high &  
Elementary school students-Free

- Sun., Apr. 24 / ① 10:30am ② 2:00pm  
Soreike! Anpanman Kira kira boshi no  
namida / それいけ! アンパンマン キラキラ  
星の涙 (1989, Nihon TV Hosomo, Shochiku Fuji,  
Tokyo Movie Shinsha, Froebel-kan, 75 min., color)  
/ Director: Akinori Nagaoka / Voice actor: Keiko  
Toda, Ryusei Nakao, Hiroshi Masuoka, Rei Sakuma

🎬 Polish Film Festival (Screened in original  
language with Japanese subtitles)

👏 Admission Fee:  
Adults-¥380, Seniors (65 years old and up) &  
High school students-¥180, Junior high &  
Elementary school students-Free  
★ Sat., Apr. 30: admission free for high  
school students

- Wed., Apr. 27 / ① 2:00pm ② 6:30pm  
2 films, 72 min.

① Joanna (2013, 45 min., color) / Director:  
Anota Kopacz

② Nasza Kłątwa (2013, 27 min., color) /  
Director: Tomasz Sliwinski

- Thu., Apr. 28 / ① 2:00pm ② 6:30pm  
Śpiewający Obrusik (2015, 91 min., color) /  
Director: Mariusz Grzegorzek

- Fri., Apr. 29 / ① 10:30am ② 2:00pm  
Pokolenie (1954, 88 min., B&W, Digital  
remastering) / Director: Andrzej Wajda

- Sat., Apr. 30 / ① 2:00pm ② 5:30pm  
Ziemia Obiecana (1974, 169 min., color, Digital  
remastering) / Director: Andrzej Wajda



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

# Library News

April 2016

## Recommended Books for This Month

### The Silver Linings Play Book

By Matthew Quick (Picador, 2009)

### Miss Peregrine's Home for Peculiar Children

By Ransom Riggs (Quirk Books, c2011)

### The Casual Vacancy

By J. K. Rowling (Sphere, 2013)

### Hyperbole and a Half: Unfortunate Situations, Flawed Coping Mechanisms, Mayhem, and Other Things that Happened

By Allie Brosh (Simon & Schuster, 2013)

### Let's Pretend This Never Happened (A Mostly True Moment)

By Jenny Lawson (Berkley Books 2013)

What other books should we add to our collection? Your suggestions are always welcome!



## Library Corner

LOCATION: International Conference Center Hiroshima (ICCH), 1<sup>st</sup> Floor

T E L L : (082)247-9715

H O U R S : 9:00 am - 7:00 pm (From April 1 to September 30)

9:00 am - 6:00 pm (From October 1 to March 31)

C L O S E D : December 29<sup>th</sup> through January 3<sup>rd</sup>

BOOK LOAN POLICY:

Up to three books may be borrowed for a two-week period. To obtain an ICCH Library Card, you need to bring identification which has your address, and for foreign residents, your period of stay in Japan. (A Japanese driver's license, student identification card, passport or resident card is an acceptable form of identification.)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

# 図書だより

ねん がつ  
2016年4月

こんげつ としよ  
今月のおすすめ図書

## ことばはいらない ~Maru in Michigan~

ジョンソン 祥子 / 著 (新潮社, 2013年)

## 12年目のパリ暮らし:

パリジャン&パリジェンヌたちとの愉快で楽しい試練の日々  
中村 江里子 / 著 (ソフトバンククリエイティブ, 2013年)

## ハーフが美人なんて妄想ですから!!:

困った「純ジャパ」との闘いの日々  
サンドラ・ヘフェリン / 著 (中央公論新社, 2012年)

## ニッポン在住ハーフな私の切実で笑える100のモンダイ

サンドラ・ヘフェリン / 原作, ヒラ マツオ / 漫画 (KADOKAWA, 2013年)

## オタク・イン・USA: 愛と誤解の Anime 輸入史

パトリック・マシアス / 著, 町山 智浩 / 編・訳 (筑摩書房, 2013年)

本のリクエストなど図書コーナーに関するご要望はスタッフまでお気軽にお申し出ください。



### 図書コーナー

場 所: 広島国際会議場 1F・国際交流ラウンジ (平和記念公園内)  
TEL (082)247-9715

開館時間: 9:00am - 7:00pm (4月1日から 9月30日まで)  
9:00am - 6:00pm (10月1日から 3月31日まで)

休館日: 12月29日~1月3日

貸 出: 図書は2週間を期限として、1回3冊まで借りることができます。

初めて利用する際には、住所や在留期間(外国人の方)を証明するもの(運転免許証・学生証・パスポート・在留カードなど)を提示して下さい。



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

April 2016

# Trio-Phone Service

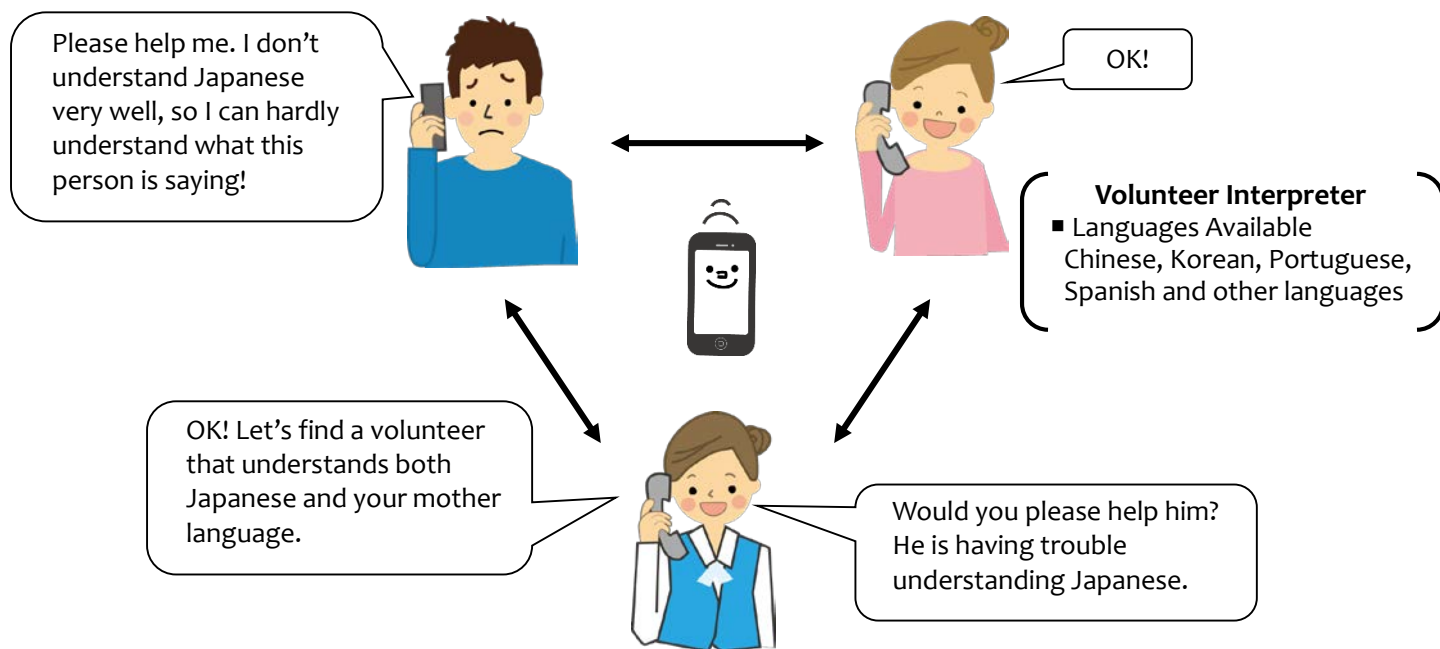
## (Multilingual Interpretation over the Telephone)



### What is Trio-Phone ?

Trio-Phone Service allows three people to have a conversation at the same time through the telephone. If you are having difficulties communicating in Japanese, call the International Exchange Lounge (082-247-9715).

A volunteer interpreter will help you through the Trio-Phone Service!



**International Exchange Lounge (Available in English)**

**TEL: 082-247-9715**

**OPEN: 9:00am – 7:00pm (April 1 – September 30)**

**9:00am – 6:00pm (October 1 – March 31)**

**CLOSED: December 29 through January 3**

**[For more information]**

**Hiroshima Peace Culture Foundation**

*International Exchange Lounge*

TEL: 082-247-9715 FAX: 082-242-7452 E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

*International Relations & Cooperation Division*

TEL: 082-242-8879 FAX: 082-242-7452 E-mail: [internat@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp)

HP: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd>

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

July 2016

# トリオフォンサービスを利用できます



## トリオフォン（電話による多言語ボランティア通訳）とは？

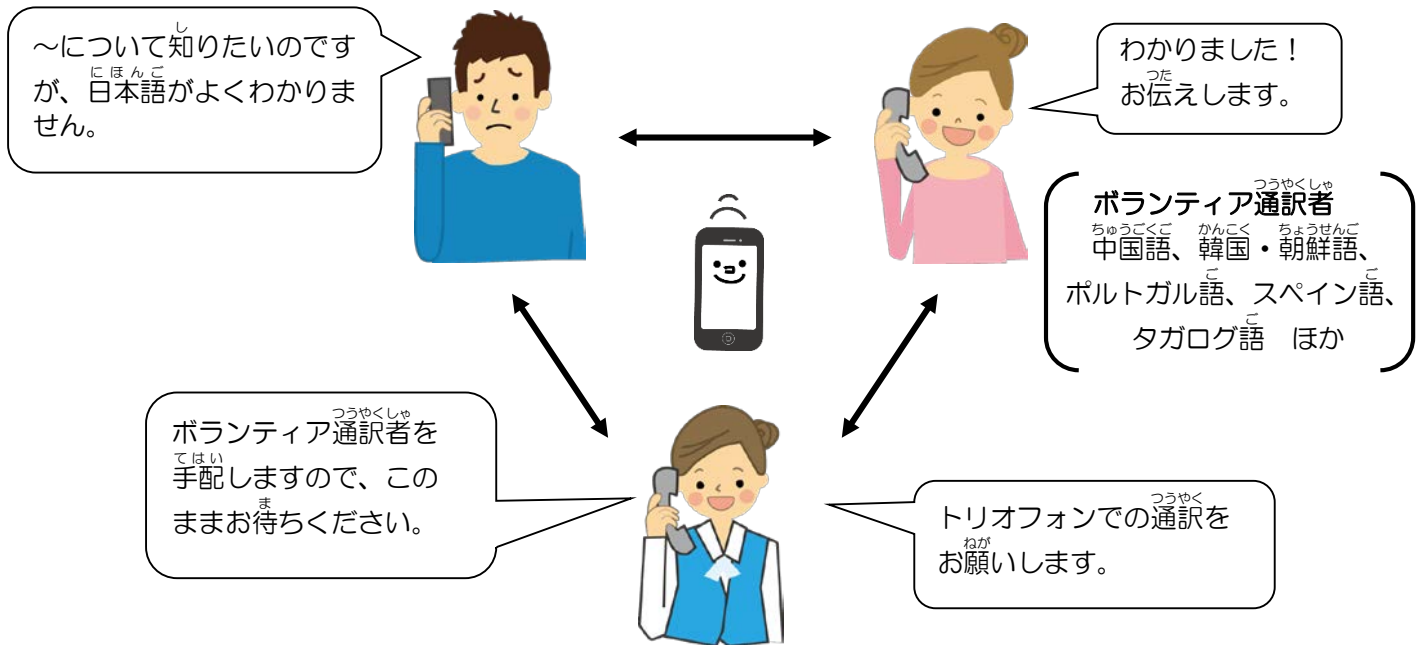
「トリオフォン」とは、3人同時に電話で会話ができるシステムです。

日本語に自信がない外国人市民のみなさん！

国際交流ラウンジに電話をすれば、ボランティア通訳者を通じて、

母国語で知りたいことがわかるという便利なサービスです。

ぜひご利用ください。



国際交流ラウンジ（英語でもお話しできます）

TEL：082-247-9715

開館時間：9:00～19:00（4月1日～9月30日）

9:00～18:00（10月1日～3月31日）

休館日：12月29日～1月3日

### 【問い合わせ】

（公財）広島平和文化センター

〒730-0811 広島市中区中島町1-5（広島国際会議場内）

国際交流ラウンジ

TEL：082-247-9715 FAX：082-242-7452 Eメール：golounge@pcf.city.hiroshima.jp

国際部 国際交流・協力課

TEL：082-242-8879 FAX：082-242-7452 Eメール：internat@pcf.city.hiroshima.jp

HP: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/>

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

July 2016



# Garbage Disposal Information

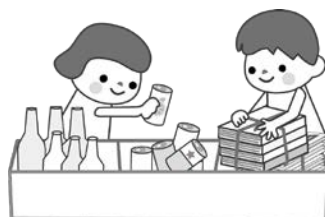
Separate garbage properly and take it to the collection site by 8:30am on the designated day. Please do NOT take garbage to the site on the night before. Garbage collection days vary depending on where you live and the category of the refuse. For further details, consult your local ward office or your neighbors to be sure of the proper disposal method. "Hiroshima 8", a handbook on how to separate garbage, and "Hiroshima City Garbage Disposal Guidelines for the 2016 fiscal year", a garbage chart with schedules of garbage collection days, are available at ward offices, branch offices and community halls. The Handbook and Guidelines are translated into English, Spanish, Portuguese, Chinese and Korean. These are also available at the International Exchange Lounge (International Conference Center Hiroshima), so please ask the staff if you need them.

## ごみの正しい出しかた

ごみは種類ごとに分けて、決められた日の朝8時半までに、決められた場所へ整理して出してください。ただし、収集日の前夜には出さないでください。ごみを出す曜日や日は、あなたの住んでいる町とごみの種類によって決められています。詳しいことはお住まいの地域の区役所や近所の人に尋ねて、正しいごみの出しかたを確認しましょう。各区役所・出張所、公民館において、ごみの正しい出しかたについて書かれたハンドブックやごみの収集日の表（英語、スペイン語、ポルトガル語、中国語、ハンゲル語）を配布しています。また、国際交流ラウンジでも配布していますので、ご希望の方はスタッフまで申し出てください。

We have charts for;

- ★ Naka-ku / 中区
- ★ Higashi-ku / 東区
- ★ Nishi-ku / 西区
- ★ Minami-ku / 南区
- ★ Asaminami-ku / 安佐南区
- ★ Asakita-ku / 安佐北区
- ★ Aki-ku / 安芸区
- ★ Saeki-ku / 佐伯区



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

July 2016